

BIZOTTSÁG

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 02 11	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség							
18 02 11 01	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	30 100 000	24 707 000			30 100 000	24 707 000
18 02 11 02	A szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző ügynökség – Hozzájárulás a 3. címhez	3.1	10 900 000	9 730 000			10 900 000	9 730 000
	18 02 11. jogcímcsoport – Részösszeg		41 000 000	34 437 000			41 000 000	34 437 000
18 02 12	Horvátországra vonatkozó schengeni támogatási eszköz	3.1	40 000 000	40 000 000			40 000 000	40 000 000
	18 02. alcím – Összesen		708 459 000	468 584 737		22 904 034	708 459 000	491 488 771
	40 02 41		98 230 000	57 892 946			98 230 000	57 892 946
	Összesen + tartalék		806 689 000	526 477 683			806 689 000	549 381 717

18 02 04. Schengeni Információs Rendszer (SIS II)

	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 02 04	24 000 000	14 032 531		1 049 040	24 000 000	15 081 571
40 02 41	12 750 000	7 500 000			12 750 000	7 500 000
Összesen	36 750 000	21 532 531		1 049 040	36 750 000	22 581 571

Megjegyzések

Ez az előirányzat a következők fedezésére szolgál:

- a Schengeni Információs Rendszer (SIS) működési kiadásai,
- egyéb, e bejegyzés alapján keletkező működési költségek.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájtól és Liechtensteintől befolyó hozzájárulásokból származó, a bevételkimutatás 6 3 1 2. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontja alapján további előirányzatok nyújthatók.

A tartalék felszabadításának feltételei

A tartalékba helyezett előirányzatok akkor kerülnek felszabadításra, amikor a Bizottság (vagy az átcsoportosítást követően a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség nagyméretű IT-rendszereinek üzemeltetési igazgatását végző európai ügynökség) konkrét információkkal szolgál a költségvetési hatóság számára az ajánlati felhívás, valamint a Schengeni Információs Rendszer működési feltételeinek karbantartására vonatkozóan annak eredményeképpen létrejött, kellően konkrét szerződés tartalmáról. Emellett a Bizottság konkrét ütemtervet terjeszt elő a SIS II 2013-as indulásáig még megvalósítandó intézkedésekre vonatkozóan, részletesen meghatározva a további technikai lépéseket, valamennyi lépés tartalmát és célját, valamint a vonatkozó költségeket és a felelősség alakulását a fejlesztés egyes lépései tekintetében.

BIZOTTSÁG

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA
(folytatás)**18 02 04.** (folytatás)*Jogalap*

Az Európai Unió keretébe beillesztett schengeni vívmányokról szóló 19. sz. jegyzőkönyv.

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2001/886/IB tanácsi határozat (HL L 328., 2001.12.13., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2424/2001/EK tanácsi rendelet (HL L 328., 2001.12.13., 4. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2006. december 20-i 1987/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 4. o.).

A járművek forgalmi engedélyének kiadására hatáskörrel rendelkező tagállami szolgálatoknak a Schengeni Információs Rendszer második generációjához (SIS II) való hozzáféréséről szóló, 2006. december 20-i 1986/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 381., 2006.12.28., 1. o.).

A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló, 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozat (HL L 205., 2007.8.7., 63. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2012. december 20-i 1272/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 359., 2012.12.29., 21. o.).

A Schengeni Információs Rendszerről (SIS 1+) a Schengeni Információs Rendszer második generációjára (SIS II) történő átállásról szóló, 2012. december 20-i 1273/2012/EU tanácsi rendelet (HL L 359., 2012.12.29., 32. o.).

18 02 06.**A Külső Határok Finanszírozási Alapja**

	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 02 06	332 000 000	187 897 347		12 413 637	332 000 000	200 310 984
40 02 41	83 000 000	44 200 000			83 000 000	44 200 000
Összesen	415 000 000	232 097 347		12 413 637	415 000 000	244 510 984

Megjegyzések

Ez az előirányzat a tagállamok alábbi területekre vonatkozó intézkedéseihez nyújt támogatást:

- a külső határokhoz kapcsolódó ellenőrzési és őrizeti feladatokat magában foglaló határellenőrzés hatékony szervezése,
- a külső határokon a személyek áramlásának hatékony kezelése a tagállamok által, egyrészt a külső határok magas szintű védelmének, másrészt a külső határokon a zökkenőmentes határátkelésnek a schengeni vívmányokkal – a tiszteletteljes bánásmód és a méltóság elvét is beleértve – összhangban történő biztosítása érdekében,
- az uniós jog határőrök általi egységes alkalmazása a külső határokon történő határátkelésre,
- a harmadik országbeli állampolgároknak a tagállamok területére történő beáramlása tekintetében a tagállamok harmadik országbeli konzuli és egyéb szolgálatait által szervezett tevékenységek irányításának és a tagállamok ilyen vonatkozású együttműködésének javítása.
- Ez az előirányzat különösen a következő tagállami intézkedések fedezésére szolgál:
- határátkelési infrastruktúra és kapcsolódó épületek, például határállomások, helikopter-leszállóhelyek vagy a határátkelőhelyeken a járművek és személyek sorakoztatásához felállított sávok vagy fülkék,

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA
(folytatás)**18 02 06.** (folytatás)

- a határátkelőhelyek közötti határőrizethez szükséges infrastruktúra, épületek és rendszerek, valamint a külső határ tiltott átlépése elleni védekezés,
- a működéshez szükséges berendezések,
- a külső határok őrzését szolgáló közlekedési eszközök, mint például járművek, hajók, helikopterek, könnyű repülőgépek, különösen a határ őrzetét és a szállítóeszközökben tartózkodó személyek felderítését szolgáló elektromos berendezéssel felszerelve,
- az érintett hatóságok közötti valós idejű információcserét szolgáló berendezések,
- információs és kommunikációs rendszerek,
- az alkalmazottak – határőrség, bevándorlási tisztek és konzulátusi tisztviselők – kiküldetésére és a tagállamok közötti cseréjére vonatkozó programok,
- az érintett hatóságok alkalmazottainak képzése és oktatása, a nyelvi képzést is beleértve,
- korszerű technológia fejlesztését, kipróbálását és bevezetését szolgáló beruházások,
- a tagállamok közötti, a határellenőrzés terén folyó operatív együttműködés eredményeként születő ajánlásokat, működési előírásokat és legjobb gyakorlatokat alkalmazó tanulmányok és kísérleti projektek,
- tanulmányok és kísérleti projektek, amelyek az innováció ösztönzését, a tapasztalatok és a bevált gyakorlatok cseréjének megkönnyítését, valamint a tagállamok harmadik országokban lévő konzuli és egyéb szolgálatait által szervezett azon tevékenységek irányítása minőségének javítását célozzák, amelyek a harmadik országok állampolgárainak a tagállamok területére való áramlásával és a tagállamok közötti ez irányú együttműködéssel kapcsolatosak,
- a közös schengeni vízummal kapcsolatos weboldal létrehozása a közös vízumpolitika láthatóságának és egységes arcának javítása érdekében.

Ez az előirányzat a kalinyingrádi tranzitrendszer keretén belül a tranzitvízumok elmaradó díjának és azon egyéb járulékos költségeknek (az infrastruktúra és a határőrök és vasutasok képzése területén megvalósuló beruházások, járulékos működési költségek) a fedezésére szolgál, amelyek a 693/2003/EK tanácsi rendelettel (HL L 99., 2003.4.17., 8. o.) és a 694/2003/EK tanácsi rendelettel (HL L 99., 2003.4.17., 15. o.) összhangban az egyszerűsített átutazási okmány, illetve az egyszerűsített vasúti átutazási okmány rendszerének alkalmazásával kapcsolatban merültek fel.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések), azon általános cél érdekében, hogy hozzájáruljon a tagállamok harmadik országbeli konzuli és egyéb szolgálatait által a harmadik országok állampolgárainak a tagállamokba történő áramlását érintő szervezett tevékenységek javításához és a tagállamok ilyen vonatkozású együttműködésének – beleértve a menekültügyi összekötő tisztviselők és a bevándorlási összekötő tisztviselők tevékenységét – javításához, és előmozdítsa a vámok, állat- és növényegészségügyi ellenőrzések fokozatos bevonását az integrált határigazgatási intézkedésekbe az e területen bekövetkező politikai fejleményeknek megfelelően. E tevékenységek felhasználhatók arra is, hogy támogató szolgáltatásokat biztosítsanak a tagállamok számára a tagállamok külső határainál jelentkező, sürgős fellépést követelő vészhelyzetek kellően indokolt esetében.

A Bizottság ezenfelül minden évben összeállítja a tagállamok által adott esetben az Ügynökséggel együttműködésben végrehajtandó egyedi fellépések listáját, amelyek hozzájárulnak a közös integrált határ-ellenőrzési rendszer kiépítéséhez az Ügynökség által végrehajtott kockázatelemzésekben meghatározott stratégiai határállomásokon tapasztalt hiányosságok kezelése révén.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájcától és Liechtensteintől befolyó hozzájárulásokból származó, a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontja alapján további előirányzatok nyújthatók.

A tartalék felszabadításának feltételei

A tartalék akkor kerül felszabadításra, ha az Európai Parlament és a Tanács kielégítő megállapodásra jut a schengeni kormányzással kapcsolatban.

BIZOTTSÁG

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA
(folytatás)**18 02 06.** (folytatás)*Jogalap*

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 22. o.).

Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013. közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

Az 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a 2007-től 2013-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai iránymutatások elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. augusztus 27-i 2007/599/EK bizottsági határozat (HL L 233., 2007.9.5., 3. o.).

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a Külső Határok Alap létrehozásáról szóló 574/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2008. március 5-i 2008/456/EK bizottsági határozat (HL L 167., 2008.6.27., 1. o.).

A Közös Vízügyi Kódex (Vízumkódex) létrehozásáról szóló, 2009. július 13-i 810/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 243., 2009.9.15., 1. o.).

18 02 09. Európai Visszatérési Alap

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
185 500 000	91 690 077		9 441 357	185 500 000	101 131 434

Megjegyzések

Ez az előirányzat támogatást biztosít a tagállamok – az alapvető jogok tiszteletben tartásával hozott – visszatérés-kezelési intézkedéseinek javításához annak minden dimenzióját érintően, azáltal hogy – figyelembe véve a területet érintő uniós jogszabályokat – az alábbi területeken bevezeti az integrált kezelés fogalmát:

- az integrált visszatérés-kezelés tagállamok általi szervezésének és végrehajtásának bevezetése, illetve javítása,
- a tagállamok együttműködésének javítása az integrált visszatérés-kezelés, illetve annak megvalósítása keretében,
- a visszatérésre vonatkozó közös normák hatékony és egységes alkalmazásának előmozdítása a területtel kapcsolatos politikai fejleményekkel összhangban, előnyben részesítve az önkéntes visszatérési rendszereket,
- tájékoztató kampányok szervezése a származási és a tranzitországokban a lakóhelyüket a jövőben elhagyni kényszerülő személyek, a menekültek és a menedékjogot kérő személyek számára. E kampányok az illegális migrációval küzdő és a legális migráció előmozdítását támogató harmadik országokkal való jobb együttműködés keretében történhetnek.

18 02. ALCÍM — SZOLIDARITÁS – KÜLSŐ HATÁROK, VISSZATÉRÉS, VÍZUMPOLITIKA ÉS A SZEMÉLYEK SZABAD MOZGÁSA
(folytatás)**18 02 09.** (folytatás)

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések) a visszatérési politikát érintő területeken. Ezenkívül egyes kiválasztott harmadik országokban a visszaülleszkedést segítő mechanizmusok meglétének megállapítása és értékelése céljából készült, valamint a társadalmi és munkaerő-piaci visszaülleszkedésnek a legfontosabb származási országokban, különösen a keleti és déli közvetlenül szomszédos országokban jellemző mintáit vizsgáló tanulmányokat is fedez.

Továbbá ez az előirányzat hivatott finanszírozni a menedékkérők és bevándorlók zárt befogadóközpontjaiban dolgozó gyermekgondozók közötti együttműködésre és a bevált gyakorlatok cseréjére vonatkozó adatok összegyűjtésére irányuló uniós fellépést.

Jogalap

A harmadik országok illegálisan tartózkodó állampolgárainak visszatérésével kapcsolatban a tagállamokban használt közös normákról és eljárásokról szóló, 2008. december 16-i 2008/115/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 348., 2008.12.24., 98. o.).

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Visszatérési Alap létrehozásáról szóló, 2007. május 23-i 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 45. o.).

Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

Az 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a 2008-tól 2013-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai iránymutatások elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. november 30-i 2007/837/EK bizottsági határozat (HL L 330., 2007.12.15., 48. o.).

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Visszatérési Alap létrehozásáról szóló 575/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2008. március 5-i 2008/458/EK bizottsági határozat (HL L 167., 2008.6.27., 135. o.).

BIZOTTSÁG

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 03	MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA							
18 03 03	Európai Menekültügyi Alap (ERF)	3.1	112 330 000	77 035 597		14 861 394	112 330 000	91 896 991
18 03 04	<i>Sürgősségi intézkedések mene- kültek tömeges beáramlása ese- tén</i>	3.1	11 900 000	6 338 621			11 900 000	6 338 621
18 03 05	Európai Migrációs Hálózat	3.1	6 500 000	4 505 155		349 680	6 500 000	4 854 835
18 03 06	<i>Előkészítő intézkedés – A harma- dik országok állampolgárai integrációjának befejezése</i>	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 07	<i>Az ARGO program befejezése</i>	3.1	—	p.m.			—	p.m.
18 03 09	<i>Harmadik országok állampolgá- rainak beilleszkedését segítő európai alap</i>	3.1	177 500 000	103 360 252		9 965 877	177 500 000	113 326 129
18 03 11	Eurodac	3.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
18 03 14	Európai Menekültügyi Támoga- tási Hivatal							
18 03 14 01	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	3.1	7 000 000	7 000 000			7 000 000	7 000 000
18 03 14 02	Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás a 3. cím- hez	3.1	5 000 000	2 975 480		524 520	5 000 000	3 500 000
	18 03 14. jogcímcsoport – Részösszeg		12 000 000	9 975 480		524 520	12 000 000	10 500 000
18 03 15	<i>Kísérleti projekt – A menekültek áttelepítésével és integrációjával kapcsolatos tapasztalatokkal és bevált gyakorlatokkal foglalkozó kapcsolattartási és vitahálózatok az érintett önkormányzatok és helyi hatóságok között</i>	3.1	p.m.	225 000			p.m.	225 000
18 03 16	<i>Kísérleti projekt –A kínzások áldozatainak támogatása</i>	3.1	2 000 000	1 000 000			2 000 000	1 000 000
18 03 17	<i>Előkészítő intézkedés – A menekültek áttelepítésének elősegítése vészhelyzetekben</i>	3.1	p.m.	422 708		227 292	p.m.	650 000
18 03 18	<i>Kísérleti projekt – Az Unióban a kísérő nélküli kiskorúak befogadására, védelmére és integrációjára vonatkozó eljárások elemzése</i>	3.1	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
18 03 19	Előkészítő intézkedés – A menekültek áttelepítésével és integrációjával kapcsolatos tapasztalatokkal és bevált gyakorlatokkal foglalkozó kapcsolattartási és vitahálózatok az érintett önkormányzatok és helyi hatóságok között	3.1	500 000	250 000			500 000	250 000
	18 03. alcím – Összesen		323 730 000	203 612 813		25 928 763	323 730 000	229 541 576

18 03 03. Európai Menekültügyi Alap (ERF)

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
112 330 000	77 035 597		14 861 394	112 330 000	91 896 991

Megjegyzések

A strukturális intézkedések tekintetében ez az előirányzat azoknak a menekülteknek, kitelepítetteknek és menedékkjogot kérő személyeknek a fogadásával kapcsolatos strukturális intézkedések, projektek és egyéb intézkedések fedezésére szolgál, amelyek megfelelnek az Unió pénzügyi támogatására való jogosultságot szabályozó feltételeknek.

Ez az előirányzat a tagállamoknak a menekültek és a pótlólagos támogatásban részesített más személyek integrálására, valamint egy olyan élet biztosítására irányuló, és főként az alábbi területeken megjelenő erőfeszítéseinek fedezésére szolgál, amelyek eredményeként a számkivetettek maguk vehetik kézbe a sorsuk irányítását:

- a munkavállalási, ezen belül a szakképzési lehetőségekhez történő hozzájutás megkönnyítése,
- a befogadó ország nyelvének, társadalmi berendezkedésének, kultúrájának és intézményeinek a megismerése,
- a lakáshoz, valamint a befogadó ország egészségügyi és szociális infrastruktúrájához való hozzájutás megkönnyítése,
- segítségnyújtás különösen védelemre szorulókat részére, mint például a női menekültek, a felügyelet nélküli kiskorúak és a kínzások áldozatai, beleértve a kényszerabortusz, a női nemi szervek megcsönkítése vagy kényszersterilizálás és nemi erőszak áldozatait,
- a helyi struktúrákba és tevékenységekbe történő integrálódás,
- a menekültek helyzete iránti érzékenység és megértés javítása,
- a menekültek helyzetének elemzése az Unió területére vonatkozóan,
- a befogadóállomásokon dolgozó tisztviselők, közegészségügyi alkalmazottak és rendőrségi tisztviselők képzése a menekültek közötti egyenlőségre és a gyermekvédelemre vonatkozó kérdések terén,
- külön lakhatási lehetőségek biztosítása egyedülálló nők és lányok részére.

Ezen túlmenően a tagállamok önkéntes tehermegosztási műveleteihez kapcsolódó olyan erőfeszítéseinek fedezésére is szolgál, mint a harmadik országokból érkező, az ENSZ Menekültügyi Főbiztossága (UNHCR) által menekültnek nyilvánított személyek tagállamok általi áttelepítése, befogadása és beilleszkedése, valamint a nemzetközi védelemben részesülő, illetve a nemzetközi védelmet kérelmező személyek egyik tagállamból egy olyan másik tagállamba való átszállítása, amely egyenértékű védelmet biztosít számukra.

BIZOTTSÁG

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA *(folytatás)***18 03 03.** *(folytatás)*

Az előirányzat egy része az ENSZ humanitárius és egyéb ügynökségeivel közvetlen együttműködésben azon tagállamok támogatására szolgál majd, amelyek önkéntes alapon rugalmas módon kiterjesztik a visszatelepítést kritikus menekültügyi helyzetekben. Kiemelt figyelmet kapnak a legvesélyeztetettebb csoportok és azok az esetek, ahol más tartós megoldás kizártnak tekinthető.

Különös figyelmet kell szentelni azoknak az eseteknek, amikor az előirányzatot fel lehet használni olyan európai szintű jelentős, konkrét szolidaritási fellépés bemutatására, amely hozzáadott értéket jelenthet egy ország vagy régió számára történő humanitárius segítségnyújtással kapcsolatos tágabb megközelítés keretében.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések) a bevándorlási szakpolitikát és az alap célcsoportjára alkalmazandó intézkedéseket érintő területeken, különösen a legjobb gyakorlat azonosítását, megosztását és előmozdítását célzó közös tagállami erőfeszítésekhez megfelelő támogatás nyújtására és hatékony együttműködési struktúrák létrehozására a döntéshozatal minőségének javítása céljából.

Ezen előirányzat az Európai Menekültügyi Alap (EMA) I. és II. korábbi kötelezettségvállalásainak fedezésére is szolgál, az önkéntes hazatelepülésre vonatkozókat is beleértve.

Továbbá ez az előirányzat hivatott finanszírozni a menedékkérők és bevándorlók zárt befogadóközpontjaiban dolgozó gyermekgondozók közötti együttműködésre és a bevált gyakorlatok cseréjére vonatkozó adatok összegyűjtésére irányuló uniós fellépést.

Szolidaritási mechanizmust hoznak majd létre menekültek és nemzetközi védelemben részesülő személyek bevándorlási hullámok következtében nagy nyomásnak kitett uniós tagállamokból más tagállamokba történő önkéntes átcsoportosításának elősegítésére. A mechanizmus uniós szinten jönne létre, és tesztelés céljából kerülne alkalmazásra azért, hogy később esetleg a közös európai menekültügyi rendszer keretében működhessen tovább. A tagállamok szabadon döntenének az önkéntes alapon történő kiválasztás folyamatának valamennyi szempontjáról. A Bizottság meghatározná a keretet, iránymutatásokat adna ki, támogatná a részvételt és elősegítené a lebonyolítást és a koordinációt.

A mechanizmust az Európai Tanács 2009. június 18-i és 19-i következtetéseivel összhangban kell kialakítani. A következtetések szerint a jelenlegi humanitárius szükséghelyzetre való tekintettel sürgősen konkrét intézkedéseket kell hozni és végrehajtani. Az Európai Tanács felszólított a különös és aránytalan nyomásnak kitett tagállamokban lévő, nemzetközi védelemben részesülő személyek, valamint a rendkívül kiszolgáltatott személyek belső átirányítását célzó önkéntes intézkedések összehangolására, továbbá üdvözölte a Bizottság azon szándékát, hogy egy kísérleti projekt elindításával kezdeményezéseket tegyen ezzel kapcsolatban.

Jogalap

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról és a 2004/904/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2007. május 23-i 2007/573/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 144., 2007.6.6., 1. o.).

A 2008–2013-as időszakra az Európai Menekültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK határozat egyes közösségi intézkedések finanszírozásának megszüntetése, valamint a finanszírozásokra vonatkozó korlátok megváltoztatása tekintetében történő módosításáról szóló, 2010. május 19-i 458/2010/EU európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 129., 2010.5.28., 1. o.).

Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

Az 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a 2008-tól 2013-ig terjedő időszakra vonatkozó stratégiai iránymutatások elfogadása tekintetében történő végrehajtásáról szóló, 2007. november 29-i 2007/815/EK bizottsági határozat (HL L 326., 2007.12.12., 29. o.).

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)**18 03 03.** (folytatás)

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2008–2013-as időszakra az Európai Mene-
kültügyi Alap létrehozásáról szóló 573/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellen-
őrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek
kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2007. december
19-i 2008/22/EK bizottsági határozat (HL L 7., 2008.1.10., 1. o.).

18 03 05. Európai Migrációs Hálózat

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
6 500 000	4 505 155		349 680	6 500 000	4 854 835

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja az Európai Migrációs Hálózat létrehozásának finanszírozása annak érdekében, hogy az Uniót és tagállamait a migrációra és a menekültügyre vonatkozóan objektív, megbízható és összehasonlítható információkkal lássa el.

Ezek az információk a tagállamokba belépő menekültek számáról tartalmaznak tagállamokra lebontva statisztikai adatokat, továbbá a menekültstátusért sikeresen folyamodók számát, az elutasítottak számát, az elutasítás okát stb.

Jogalap

Az Európai Migrációs Hálózat létrehozásáról szóló, 2008. május 14-i 2008/381/EK tanácsi határozat (HL L 131., 2008.5.21., 7. o.).

18 03 09. Harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
177 500 000	103 360 252		9 965 877	177 500 000	113 326 129

Megjegyzések

Tekintettel a tagállamok arra vonatkozó erőfeszítéseinek támogatására irányuló általános célkitűzésre, hogy lehetővé tegyék harmadik országbeli állampolgároknak a tartózkodási feltételek teljesítését, és megkönnyítsék beilleszkedésüket az európai társadalomakba, valamint az Európai Unió bevándorló beilleszkedési politikájának a Tanács által 2004 novemberében elfogadott közös alapelveivel, és a bevándorlók Európai Unióba történő beilleszkedésére vonatkozó stratégiákról és eszközökről szóló 2006. július 6-i európai parlamenti állásfoglalással (HL C 303. E, 2006.12.13., 845. o.) összhangban, ezen előirányzat az alábbi területeken hozandó intézkedéseket támogatja:

- a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedési folyamatára vonatkozó és azt támogató engedélyezési eljárások kidolgozásának és végrehajtásának megkönnyítése,
- a tagállamokba érkezett harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedési folyamatának kidolgozása és végrehajtása,
- a harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedésére irányuló szakpolitikák és intézkedések kidolgozására, végrehajtására, ellenőrzésére és értékelésére rendelkezésre álló tagállami kapacitások növelése,

BIZOTTSÁG

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA (folytatás)**18 03 09.** (folytatás)

- az információk és bevált gyakorlatok cseréje, valamint együttműködés a tagállamokon belül és azok között a harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedésére irányuló szakpolitikák és intézkedések kidolgozása, végrehajtása, ellenőrzése és értékelése terén, ami többek között hozzájárul a bevándorlók és más emberek közti foglalkoztatási különbségek csökkentéséhez, a bevándorlók iskolai részvételének és teljesítményének javításához, a bevándorló nők tanulási és foglalkoztatási kilátásainak javításához, nyelvi és bevezető programok, az egészségügy, a lakhatás, a városi élet előmozdításához, valamint a bevándorlók polgári részvételének fokozásához.

A Bizottság kezdeményezésére az előirányzat felhasználható továbbá transznacionális intézkedésekre vagy az egész Unió érdekében álló intézkedésekre (uniós fellépések) a bevándorlási és integrációs szakpolitikát érintő területeken.

Jogalap

A „Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása” általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap létrehozásáról szóló, 2007. június 25-i 2007/435/EK tanácsi határozat (HL L 168., 2007.6.28., 18. o.).

Jogi hivatkozások

A Tanácsnak és az Európai Parlamentnek a 2007–2013 közötti időszakra a Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása keretprogram létrehozásáról szóló, 2005. május 2-i bizottsági közlemény (COM(2005) 123 végleges).

A Szolidaritás és a migrációs áramlások igazgatása általános program keretében a 2007–2013-as időszakra a harmadik országok állampolgárainak beilleszkedését segítő európai alap létrehozásáról szóló 2007/435/EK tanácsi határozatnak a tagállamok igazgatási és ellenőrzési rendszerei, az igazgatási és pénzügyi irányításra vonatkozó szabályok, valamint az alap által társfinanszírozott projektek kiadásainak támogathatósága tekintetében történő végrehajtására vonatkozó szabályok megállapításáról szóló, 2008. március 5-i 2008/457/EK bizottsági határozat (HL L 167., 2008.6.27., 69. o.).

18 03 14. Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal**18 03 14 01. Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez**

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
7 000 000	7 000 000			7 000 000	7 000 000

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Hivatal személyzeti és igazgatási kiadásait (1. és 2. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 21. cikke (3) bekezdésének c) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA *(folytatás)***18 03 14.** *(folytatás)***18 03 14 01.** *(folytatás)*

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájctól és Liechtensteintől befolyó hozzájárulásokból származó, a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontja alapján további előirányzatok nyújthatók.

A Hivatal létszámtervét a „Személyzet” című melléklet tartalmazza.

Jogalap

Az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal létrehozásáról szóló, 2010. május 19-i 439/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 132., 2010.5.29., 11. o.).

18 03 14 02. Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal – Hozzájárulás a 3. címhez

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
5 000 000	2 975 480		524 520	5 000 000	3 500 000

Megjegyzések

Az előirányzat célja, hogy fedezze a Hivatal munkaprogrammal kapcsolatos működési kiadásait (3. cím).

A Hivatal köteles tájékoztatni a költségvetési hatóságot az előirányzatoknak a működési és az igazgatási kiadások közötti átcsoportosításáról.

A 2343/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet 16. cikke alapján visszafizetett összegek címzett bevételt képeznek (a költségvetési rendelet 21. cikke (3) bekezdésének c) pontja), amelyet a bevételkimutatás 6 6 0 0. jogcímében kell szerepeltetni.

Az Izlandtól, Norvégiától, Svájctól és Liechtensteintől befolyó hozzájárulásokból származó, a bevételkimutatás 6 3 1 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontja alapján további előirányzatok nyújthatók.

A 2013. évi uniós hozzájárulás összesen 12 000 000 EUR-t tesz ki.

Jogalap

Az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal létrehozásáról szóló, 2010. május 19-i 439/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 132., 2010.5.29., 11. o.).

18 03 17. **Előkészítő intézkedés – A menekültek áttelepítésének elősegítése vészhelyzetekben**

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	422 708		227 292	p.m.	650 000

Megjegyzések

Az előkészítő intézkedés célja új finanszírozási sor létrehozása a menekültek áttelepítésének támogatására olyan vészhelyzetekben, amelyekre a jelenlegi Európai Menekültügyi Alap (ERF) szabályai nem terjednek ki, és a közeljövőben sem fognak kiterjedni, mivel a jelenlegi, harmadik Európai Menekültügyi Alap tevékenysége 2014-ben véget ér. Az előkészítő intézkedés keretében elvégzett tevékenységeket és gyűjtött tapasztalatokat így be lehetne építeni az alap 2014-re tervezett felülvizsgálatába.

BIZOTTSÁG

18 03. ALCÍM — MIGRÁCIÓS ÁRAMLÁSOK – KÖZÖS BEVÁNDORLÁSI ÉS MENEKÜLTÜGYI POLITIKA *(folytatás)***18 03 17.** *(folytatás)*

Az előkészítő intézkedés a következő tevékenységekre terjed ki:

- az UNHCR és az Európai Menekültügyi Alap által már elismert – természeti katasztrófák, fegyveres támadások stb. áldozataivá vált – menekültek támogatása,
- sürgősségi fellépések támogatása az ERF és az UNHCR szabályai alapján elsőbbséget élvező menekültcsoportok esetében, akiket fegyveres támadás ér, természeti katasztrófák áldozatai, vagy egyéb olyan helyzetben vannak, amely rendkívül kiszolgáltatottá teszi őket és az életüket fenyegeti,
- a tagállamok gyorsított áttelepítési eljárásainak támogatása az ERF által támogatott szokásos áttelepítési tevékenységekre vonatkozó feltételekkel megegyező feltételek mellett,
- a sürgősségi eljárások támogatásának biztosítása, az ERF folyamatban lévő áttelepítési eljárásainak megzavarása nélkül,
- vészhelyzetek idején szükség esetén kiegészítő pénzügyi támogatás biztosítása az ENSZ Menekültügyi Főbiztosságának és a tagállamokban, illetve uniós szinten tevékenykedő összekötő szervezeteinek,
- az Európai Menekültügyi Támogatási Hivatal tevékenységeinek megerősítése.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

18 08. ALCÍM — SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
18 08	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ							
18 08 01	„Prince” – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülé- sén alapuló térség	3.1	2 900 000	2 213 592		419 616	2 900 000	2 633 208
18 08 05	Értékelés és hatásvizsgálat	3.1	600 000	377 576			600 000	377 576
	18 08. alcím – Összesen		3 500 000	2 591 168		419 616	3 500 000	3 010 784

18 08 01. „Prince” – A szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
2 900 000	2 213 592		419 616	2 900 000	2 633 208

Megjegyzések

Ez az előirányzat a belügy terén az elsőbbségi tájékoztatási intézkedések fedezésére szolgál.

A belügy terén a szabadságon, biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség létrehozásához kapcsolódó tájékoztatási és kommunikációs intézkedéseket foglalja magában (belső internetes oldalak, nyilvános események, kommunikációs eszközök, Eurobarométer felmérések stb.). Ezen intézkedések célja, hogy hatékony kommunikációs csatornaként és a párbeszéd eszközeként szolgáljanak az Unió polgárai, az érdekeltek és az uniós intézmények között, valamint hogy a tagállamok hatóságaival szorosan együttműködve figyelembe vegyék a nemzeti, regionális és helyi sajátosságokat.

A Bizottság több közleménnyel fordult az Európai Parlamenthez, a Tanácshoz, a Gazdasági és Szociális Bizottsághoz, valamint a Régiók Bizottságához az Unió tájékoztatási és kommunikációs politikája terén folyó együttműködés új kereteivel kapcsolatban (COM(2001) 354 végleges, illetve COM(2002) 350 végleges). Ezek a közlemények a tagállamokra kiterjesztett intézményközi együttműködési keret létrehozását javasolják az Európai Unió kommunikációs és tájékoztatási politikai stratégiájának fejlesztése céljából.

A Tájékoztatási Intézményközi Csoport (IGI), amelynek társelnökei az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság, közös iránymutatást határoz meg az intézményközi együttműködésre vonatkozóan az Unió tájékoztatási és kommunikációs politikája szempontjából. Az IGI az európai ügyekben történő központi és decentralizált nyilvános tájékoztatási tevékenységeket koordinálja. Az IGI minden évben véleményt ad ki a következő évre meghatározott prioritásokra vonatkozóan, amelyet a Bizottságtól kapott információ alapján állapít meg.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat a költségvetési rendelet 54. cikkének (2) bekezdése előírja.

BIZOTTSÁG

19. CÍM

KÜLKAPCSOLATOK

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
19 01	A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI		163 646 024	163 646 024			163 646 024	163 646 024
19 02	HARMADIK ORSZÁGOKKAL FOLYTATOTT EGYÜTTMŰKÖDÉS A MIGRÁCIÓ ÉS A MENEKÜLT-ÜGY TERÜLETÉN	4	58 000 000	31 629 412			58 000 000	31 629 412
19 03	KÖZÖS KÜL- ÉS BIZTONSÁGPOLITIKA (KKBP)	4	395 832 000	316 294 119			395 832 000	316 294 119
19 04	DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR)	4	166 086 000	132 510 906		6 993 598	166 086 000	139 504 504
19 05	KAPCSOLATOK ÉS EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ IPAROSODOTT HARMADIK ORSZÁGOKKAL	4	23 400 000	18 285 754			23 400 000	18 285 754
19 06	VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK	4	393 793 000	253 079 672		3 846 478	393 793 000	256 926 150
19 08	EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK		2 491 284 700	1 390 558 678		40 213 189	2 491 284 700	1 430 771 867
19 09	A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	4	387 064 000	288 869 669		6 993 598	387 064 000	295 863 267
19 10	AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK	4	893 490 519	611 954 874		3 496 799	893 490 519	615 451 673
19 11	SZAKPOLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „KÜLKAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETÉN	4	28 630 000	24 364 531			28 630 000	24 364 531
19 49	AZ 1977. DECEMBER 21-I KÖLTSÉGVETÉSI RENDELETNEK MEGFELELŐEN LEKÖTÖTT PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19. cím – Összesen			5 001 226 243	3 231 193 639		61 543 662	5 001 226 243	3 292 737 301

19. CÍM

KÜLKAPCSOLATOK

19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 04	DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR)							
19 04 01	Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR)	4	128 165 000	101 469 913		6 993 598	128 165 000	108 463 511
19 04 03	Választási megfigyelés	4	37 921 000	29 652 574			37 921 000	29 652 574
19 04 04	Előkészítő intézkedés – Konfliktusmegelőző hálózat létrehozása	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 04 05	A korábbi együttműködés befejezése	4	p.m.	988 419			p.m.	988 419
19 04 06	Kísérleti projekt – EU–Oroszország civil társadalmi fórum	4	p.m.	400 000			p.m.	400 000
19 04 07	Kísérleti projekt – A kínzások áldozatainak támogatása	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	19 04. alcím – Összesen		166 086 000	132 510 906		6 993 598	166 086 000	139 504 504

19 04 01. Demokrácia és emberi jogok európai eszköze (EIDHR)

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
128 165 000	101 469 913		6 993 598	128 165 000	108 463 511

Megjegyzések

Az általános cél a demokrácia, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának kialakításához és megszilárdításához történő hozzájárulás, összhangban az Unió politikáival és iránymutatásaival, továbbá szoros együttműködésben a civil társadalommal.

A főbb intézkedési területek:

- az emberi jogok és alapvető szabadságok tiszteletben tartásának fokozása azokban az országokban és régiókban, ahol ezek a legnagyobb veszélynek vannak kitéve, valamint a jogállamiság előmozdítása,
- a civil társadalom szerepének növelése az emberi jogok és a demokratikus reformok előmozdításában, biztosítva az emberi jogok és a szólásszabadság védelmezőinek, illetve a sajtószabadságnak a védelmét, továbbá a csoportérdekek békés egyeztetésének támogatásában és a politikai részvétel és képviselet megszilárdításában,
- az emberi jogokhoz és demokratikus kérdésekhez kapcsolódó fellépések támogatása az uniós iránymutatások által lefedett területeken, beleértve az emberi jogokra vonatkozó párbeszédeket, az emberi jogok védelmezőit, a halálbüntetés és a kínzások kérdését, köztük a kényszerabortuszt, a női nemi szervek megcsonkítását vagy a kényszersterilizációt, valamint a gyermekek és fegyveres konfliktusok kérdéskörét,

BIZOTTSÁG

19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR) (folytatás)**19 04 01. (folytatás)**

- a nemzetközi keret megerősítése az emberi jogok és a jogállamiság védelme és a demokrácia előmozdítása érdekében, különösen a nemzetközi büntető igazságszolgáltatási mechanizmusok és az alapvető jogi eszközök területén. E támogatás egy részét jogi tanácsadásra, valamint az emberi jogok és a szólásszabadság védelmezői elleni gyilkosságok felderítésére fordítják.

Az 1605/2002/EK, Euratom rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a Bizottság – nemzetközi szervezetekkel való közös irányítás létrehozatalakor, kérésre – belső könyvvizsgálója és az Európai Számvevőszék rendelkezésére bocsátja valamennyi olyan belső és külső pénzügyi ellenőrzését, amely uniós pénzek felhasználására vonatkozik.

Ezen előirányzat egy részét az Emberi Jogi és Demokratizációs Európai Egyetemközi Központ – amely emberi jogi és demokratizációs európai mesterfokozatot nyújt, és EU–ENSZ-ösztöndíjprogramot működtet – finanszírozására fordítják, az oktatás és a képzés terén európai szintű tevékenységet folytató szervezeteket támogató, illetve meghatározott tevékenységeket előmozdító közösségi cselekvési program létrehozásáról szóló, 2004. április 21-i 791/2004/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 138., 2004.4.30., 31. o.) 2006. végi hatályvesztését követően is.

Ezen előirányzat egy részét az internet szabadságát előmozdító, független kezdeményezések – többek között az emberi jogi jogvédőknek (online) maguk megvédésének céljával terjesztendő, a webcenzúrát megkerülő technológiák és szoftverek kifejlesztésének – finanszírozására, az emberi jogi jogvédők technológiákkal és emberi jogokkal kapcsolatos képzésének finanszírozására, valamint az uniós politikusok, az üzleti közösség és a civil társadalom tagjai közötti rendszeres és módszeres, a tudásmegosztást és a technológiákkal és az emberi jogokkal kapcsolatos politikai tervek megvitatását célzó találkozókat megszervezésére fordítják.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Ez az előirányzat az Észak-Kaukázusban működő nem kormányzati szervezetek és emberi jogi aktivisták támogatására is szolgál.

Ez az előirányzat szolgál olyan szervezetek támogatására is, amelyek a Madridi Klubhoz (Club of Madrid) hasonlóan tevékenyen részt vesznek a demokratikus vezetés és értékek előmozdításában magas szintű párbeszéd és a reformok és a demokrácia felé való átmenet által jellemzett országok vezetőinek való személyes tanácsadás révén, valamint azzal, hogy széles körben aggodalmakat kiváltó kérdésekkel demokratikus szempontból foglalkoznak.

Az előirányzat egy része az Európa Tanácsban is tag szomszédos országoknak nyújtott megerősített támogatásra szolgál – beleértve a szabad és tisztességes választások rendezésének előmozdításához nyújtott támogatást –, annak érdekében, hogy megfeleljenek az Európa Tanács demokráciára és jogállamiságra vonatkozó normáinak.

Az előirányzat egy része az Európa Tanácsban megtalálható szomszédos országoknak biztosított, arra irányuló segítségnyújtásra szolgál, hogy megfeleljenek az Emberi Jogok Európai Bírósága ítéleteinek, és az ítéletekhez igazítsák jogi és igazságszolgáltatási rendszereiket.

Az előirányzat egy része a Globális Internetszabadság Európai Unió Alapjának finanszírozására szolgál, amelynek célja

- azon felismerés erősítése, miszerint az új kommunikációs technológiák a tolerancia és a szólásszabadság előmozdítására szolgálnak, de az elnyomás és az erőszak eszközei is lehetnek; annak hangsúlyozása, hogy az internetszabadság jelentős tényező a nemzetközi ügyek területén, és az Unió kül- és biztonságpolitikájának, kereskedelempolitikájának és egyéb vonatkozó szakpolitikai területeinek szerves és fontos részévé kell válnia,

19 04. ALCÍM — DEMOKRÁCIA ÉS EMBERI JOGOK EURÓPAI ESZKÖZE (EIDHR) *(folytatás)***19 04 01.** *(folytatás)*

- az emberi jogi jogvédők számára maguk megvédésének céljával terjesztendő, a cenzúrát megkerülő technológiák és szoftverek kifejlesztésére irányuló sikeres független kezdeményezések támogatása,
- az emberi jogi jogvédők technológiákkal és emberi jogokkal kapcsolatos képzésének finanszírozása,
- az uniós politikusok, az üzleti közösség és a civil társadalom tagjai közötti rendszeres és módszeres, a tudásmegosztást és a technológiákkal és az emberi jogokkal kapcsolatos politikai tervek megvitatását célzó találkozók megszervezése.

Jogalap

A demokrácia és az emberi jogok világszintű előmozdítása finanszírozási eszközének (a demokrácia és az emberi jogok európai eszköze) létrehozásáról szóló, 2006. december 20-i 1889/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 386., 2006.12.29., 1. o.).

BIZOTTSÁG

19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 06	VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁ- GOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁ- LIS FENYEGETÉSEK							
19 06 01	Válsághelyzetekre való reagálás és felkészültség							
19 06 01 01	Válsághelyzetekre való reagálás és felkészültség (Stabilitási Eszköz)	4	241 717 000	145 429 529			241 717 000	145 429 529
19 06 01 02	A korábbi együttműködés befeje- zése	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	19 06 01. jogcímcsoport – Részösszeg		241 717 000	145 429 529			241 717 000	145 429 529
19 06 02	Intézkedések az országok és lakosságuk kritikus technológiai fenyegetésekkel szembeni védelmére							
19 06 02 01	Intézkedések a vegyi, nukleáris és biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatsökkentés és készülség terén (Stabilitási Eszköz)	4	46 300 000	32 207 052		2 098 079	46 300 000	34 305 131
19 06 02 03	Uniós politika a kézi lőfegyverek terjedésének megakadályozására	4	p.m.	85 004			p.m.	85 004
	19 06 02. jogcímcsoport – Részösszeg		46 300 000	32 292 056		2 098 079	46 300 000	34 390 135
19 06 03	Régiókon átnyúló intézkedések a szervezett bűnözés, csempészet, a létfontosságú infrastruktúrák védelme, a közegészségügyet érintő fenyegetések és a terrorizmus elleni küzdelem terén (Stabilitási Eszköz)	4	28 300 000	10 664 744		1 748 399	28 300 000	12 413 143
19 06 04	Támogatás a nukleáris ágazatban	4	77 476 000	64 153 343			77 476 000	64 153 343
19 06 06	Konzuli együttműködés	4	—	—			—	—
19 06 07	Kísérleti projekt – A kalózkod által fenyegetett területeken áthaladó uniós hajók védelmét szolgáló és ellenőrző intézkedésekhez nyújtott támogatás	4	p.m.	340 000			p.m.	340 000
19 06 08	Előkészítő intézkedés – A fejlődő országokban a pénzügyi és gazdasági válságra szükséghelyzet esetén adott válasz	4	p.m.	200 000			p.m.	200 000

19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK
(folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 06 09	Kísérleti projekt – Nem kormányzati szervezetek által vezetett, béketeremtéshez kapcsolódó tevékenységekre irányuló program	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	19 06. alcím – Összesen		393 793 000	253 079 672		3 846 478	393 793 000	256 926 150

19 06 02. Intézkedések az országok és lakosságuk kritikus technológiai fenyegetésekkel szembeni védelmére

19 06 02 01. Intézkedések a vegyi, nukleáris és biológiai anyagokkal kapcsolatos kockázatsökkentés és készség terén (Stabilitási Eszköz)

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
46 300 000	32 207 052		2 098 079	46 300 000	34 305 131

Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan intézkedések finanszírozására szolgál, amelyek célja az országok és a lakosság támogatása a kritikus technológiai veszélyekkel szembeni felkészültség területén. Ez többek között az alábbiakat foglalhatja magában:

- a védelmi célú kutatás alternatívájaként a polgári célú kutatási tevékenységek előmozdítása, valamint támogatás a korábban fegyverekkel kapcsolatos területeken alkalmazott tudósok és mérnökök átképzéséhez és alternatív foglalkoztatásához,
- támogatás olyan polgári létesítményekkel kapcsolatos biztonságos gyakorlatot elősegítő intézkedésekhez, amelyekben polgári célú kutatási programok keretében érzékeny vegyi, biológiai, sugárzó vagy nukleáris anyagokat tárolnak vagy kezelnek,
- támogatás uniós együttműködési politikák és célkitűzéseik keretében olyan polgári infrastruktúra létesítéséhez és kapcsolódó polgári tanulmányokhoz, amely fegyverekkel kapcsolatos létesítmények és telepek leszereléséhez, rendezéséhez vagy átalakításához szükséges, amennyiben az említett létesítmények és telepek már nem tartoznak valamilyen védelmi programhoz,
- a vegyi, biológiai, sugárzó vagy nukleáris anyagok (beleértve az előállításukhoz és szállításukhoz szükséges berendezéseket) illegális kereskedelmére vonatkozó hatékony ellenőrzés kidolgozásában és végrehajtásában érintett illetékes polgári hatóságok képességének megerősítése, többek között modern logisztikai, értékelési és ellenőrzési berendezések telepítése révén,
- a kettős felhasználású áruk hatékony exportellenőrzésének kialakításához és végrehajtásához szükséges jogi keret és intézményi kapacitás létrehozása, beleértve a regionális együttműködési intézkedéseket,
- a hatékony polgári katasztrófa-készség, a vészhelyzeti tervezés, a válságintézkedések és az e területen esetlegesen bekövetkező jelentős környezetvédelmi balesetek utáni helyreállítási képességek továbbfejlesztése.

BIZOTTSÁG

19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK
(folytatás)**19 06 02.** (folytatás)

19 06 02 01. (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Jogalap

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

19 06 02 03. Uniók politika a kézi lőfegyverek terjedésének megakadályozására

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	85 004			p.m.	85 004

Megjegyzések

Ez az előirányzat a könnyű fegyverek terjedése és az illegális fegyverkereskedelem elleni küzdelmet szolgáló műveletek finanszírozására szolgál.

Jogalap

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

19 06 03. Régiókon átnyúló intézkedések a szervezett bűnözés, csempészet, a létfontosságú infrastruktúrák védelme, a közegészségügyet érintő fenyegetések és a terrorizmus elleni küzdelem terén (Stabilitási Eszköz)

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
28 300 000	10 664 744		1 748 399	28 300 000	12 413 143

Megjegyzések

Ez az előirányzat azon új intézkedések fedezésére szolgál, amelyek célja az Unió és harmadik országok közötti együttműködés támogatása, az állampolgárok biztonságát és alapvető jogait érintő globális és regionális határokon átnyúló kihívásokkal összefüggésben.

A terrorizmus elleni küzdelem területén tett intézkedéseknek teljes mértékben tiszteletben kell tartaniuk a harmadik ország nemzetközi emberi jogi kötelezettségeit és az alkalmazandó humanitárius jogot, összhangban a Bizottságnak az 1717/2006/EK rendelethez csatolt nyilatkozatával.

19 06. ALCÍM — VÁLSÁGHELYZETEKRE VALÓ REAGÁLÁS ÉS A BIZTONSÁGOT VESZÉLYEZTETŐ GLOBÁLIS FENYEGETÉSEK
(folytatás)**19 06 03.** (folytatás)

Az intézkedések közé tartoznak az alábbiak:

- a terrorizmus és a szervezett bűnözés elleni küzdelemben – beleértve a tiltott kábítószer-, ember-, lőfegyver- és robbanóanyag-kereskedelmet –, valamint a tiltott kereskedelem és határátlépés hatékony ellenőrzésében érintett bűnüldöző, igazságügyi és polgári hatóságok kapacitásának megerősítése,
- a nemzetközi közlekedést és a létfontosságú infrastruktúrát – beleértve a személy- és teherforgalmat – fenyegető veszélyek elhárítására irányuló intézkedésekhez nyújtott támogatás,
- a közegészséget érintő jelentős fenyegetésekre – mint például az esetlegesen határokon átnyúló méretet öltő járványok – adandó megfelelő válaszlépések biztosítása,
- a gyalogsági aknákról (APL) szóló Ottawai Egyezmény és a kazettás bombákról (CCM) szóló Oslói Egyezmény végrehajtásának és betartásának elősegítésére irányuló intézkedések támogatása, ezen előirányzat egy részét a gyalogsági aknáknak, a kazettás bombák és háborús robbanóanyag-maradványok (ERW) ellenőrzésére és összegyűjtésére kell fordítani, beleértve a kutatást, az oktatást, a képzést és az áldozatoknak való segítségnyújtást is.

Ilyen intézkedések ezen eszköz keretében stabil feltételek mellett hozhatók, ha céljuk a destabilizációs hatású konkrét globális és transzregionális fenyegetések kezelése, és kizárólag olyan mértékig, amennyiben a kapcsolódó külső segítségnyújtási uniós eszközök keretében nem adható megfelelő és hatékony válasz. Ezen előirányzat célja továbbá, hogy fedezetet nyújtson a korábbi 19 02 11. jogcímcsoport („Észak–déli együttműködési program a kábítószer-fogyasztás és -függőség elleni kampányban”) keretében finanszírozott intézkedések kifizetéseinek befejezéséhez.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Jogalap

A Stabilitási Eszköz létrehozásáról szóló, 2006. november 15-i 1717/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 327., 2006.11.24., 1. o.).

BIZOTTSÁG

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 08	EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
19 08 01	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés							
19 08 01 01	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés a mediterrán országokkal	4	1 203 630 000	657 351 430		3 496 799	1 203 630 000	660 848 229
19 08 01 02	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára	4	300 000 000	223 437 847		24 477 594	300 000 000	247 915 441
19 08 01 03	Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés Kelet-Európával	4	822 850 000	350 619 541		12 238 796	822 850 000	362 858 337
19 08 01 04	Kísérleti projekt – Megelőző és helyreállítási tevékenységek a balti-tengeri talapzaton	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
19 08 01 05	Előkészítő intézkedés – Oroszországi kisebbségek – A kultúra, a média és a civil társadalom fejlesztése	4	p.m.	1 286 000			p.m.	1 286 000
19 08 01 06	Előkészítő intézkedés – Új euro-mediterrán stratégia a fiatalok foglalkoztatásának előmozdítására	4	p.m.	750 000			p.m.	750 000
19 08 01 08	Kísérleti projekt – ENP-finanszírozás – A személyzet felkészítése az EU-ENP vonatkozású állásokra	4	p.m.	550 000			p.m.	550 000
	<i>19 08 01. jogcímcsoport – Részösszeg</i>		2 326 480 000	1 233 994 818		40 213 189	2 326 480 000	1 274 208 007

BIZOTTSÁG

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 08 02	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Európai Szomszédsági és Partnerségi Eszköz (ENPI)							
19 08 02 01	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás a 4. fejezetből	4	83 988 073	71 363 860			83 988 073	71 363 860
19 08 02 02	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) – Hozzájárulás az 1b. alfejezetből (Regionális politika)	1.2	80 816 627	85 200 000			80 816 627	85 200 000
	19 08 02. jogcímcsoport – Részösszeg		164 804 700	156 563 860			164 804 700	156 563 860
19 08 03	A mediterrán országokkal kötött pénzügyi jegyzőkönyvek lezárása	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	19 08. alcím – Összesen		2 491 284 700	1 390 558 678		40 213 189	2 491 284 700	1 430 771 867

Megjegyzések

Az Európai Unió a tagállamait és a szomszédos partnerországokat ⁽¹⁾ magában foglaló, jóléten és jószomszédi viszonyon alapuló térség létrehozására törekszik. Ennek érdekében az Unió a legtöbb szomszédos országgal megállapodást kötött, valamint európai szomszédságpolitikai cselekvési tervet írt alá ezen megállapodások végrehajtására. E megállapodott keretrendszer célja a közös értékeken és érdekeken alapuló, jelentős mértékű gazdasági integrációt és politikai együttműködést is magában foglaló, erősebb és mélyebb kapcsolat kialakítása. Az Unió Oroszországgal is valódi stratégiai partnerségre lépett, ennek alapját a közös érdekek és értékek, valamint a négy közös térség létrehozása képezi. Ezen alcím előirányzatainak célja a fenti megállapodások végrehajtásának támogatását célzó együttműködési intézkedések fedezése. Azon országokkal, amelyekkel ilyen megállapodást nem, vagy még nem írtak alá – mint például Belarusz, Líbia vagy Szíria esetében –, az együttműködés alapját az uniós szakpolitikai célkitűzések jelentik.

19 08 01. Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés

19 08 01 01. Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés a mediterrán országokkal

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
1 203 630 000	657 351 430		3 496 799	1 203 630 000	660 848 229

Megjegyzések

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevétele mellett, ennek az előirányzatnak egy része az Európai Vezető Szakértők Szolgáltatási Hálózata (ESSN) önkéntes vezető szakértői által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést – fedezésére is szolgál.

⁽¹⁾ Ez tizenhét országot jelent, ebből hét (Azerbajdzsán, Belarusz, Grúzia, Moldova, az Orosz Föderáció, Örményország és Ukrajna) az Uniótól keletre, tíz (Algéria, Egyiptom, Jordánia, Izrael, Libanon, Líbia, Marokkó, a Palesztin Hatóság, Szíria és Tunézia) pedig az Uniótól délre fekszik.

BIZOTTSÁG

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)***19 08 01.** *(folytatás)***19 08 01 01.** *(folytatás)*

Ez az előirányzat különösen olyan együttműködési intézkedések finanszírozására szolgál, amelyek elsősorban az Unió mediterrán szomszédaival kötött európai szomszédságpolitikai cselekvési tervek 2007–2010 és 2011–2013 közötti időszakot lefedő többéves indikatív programjainak végrehajtását támogatják. Felhasználják továbbá a 2011–2012-re vonatkozó regionális indikatív program végrehajtásának támogatására, valamint a párizsi csúcstalálkozón 2008. július 13-án elindított Unió a Mediterrán Térségért keretében végrehajtott bizonyos intézkedésekre. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- politikai párbeszéd és reform előmozdítása,
- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,
- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése,
- az emberi jogok és alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának támogatása, a kisebbségi jogok fokozottabb tiszteletben tartásának elősegítése, az antiszemitizmus elleni küzdelem, a nemek közötti egyenlőség és a megkülönböztetementesség, valamint a jó kormányzás támogatása,
- a fenntartható fejlődés támogatása és hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- az Unió és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a konfliktusok megoldásához hozzájáruló intézkedések támogatása,
- a civil társadalom fejlődésének elősegítése, többek között a társadalmi befogadás ösztönzése és az alulreprezentált csoportok abban történő támogatása révén, hogy hangot adhassanak véleményüknek, és részt vehessenek a civil társadalomban és a politikai rendszerben,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- hozzájárulás az Egyesült Nemzetek Palesztin Menekültet Segélyező Hivatala (UNRWA) Libanonban, Szíriában és Jordániában folytatott tevékenységeinek finanszírozásához, különös tekintettel az egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatási programokra,
- az euromediterrán partnerség keretében folytatott regionális integráció támogatása és különösen a regionális együttműködés ösztönzése, a köz- és magánszféra nonprofit szervezetei hálózatának és partnerségének létrehozása a tudás és a bevált gyakorlatok valamennyi érintett területen történő cseréje érdekében,
- a migráció terén hozott, többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzését, az illegális bevándorlás elleni küzdelmet és a visszafogadás megkönnyítését célzó intézkedések támogatása. E fellépéseket az ENPI-keretből finanszírozott fellépésekkel egészítik ki a 19 02 01. jogcímcsoportból (Együttműködés a migráció és menekültügy terén).
- az erőszakmentesség előmozdítására irányuló programok és kampányok – mint a konfliktusmegelőzés, a kisebbségek védelme, valamint a szabad és tisztességes társadalmak előmozdítása megfelelő eszközeinek – támogatása; a jogszabályok és a jogállamiság tiszteletben tartását nem erőszakos eszközökön keresztül előmozdító kezdeményezések támogatása. Az erőszakmentességet a következő tevékenységek támogatása révén kell előmozdítani: a társadalom erőszakmentes felkészítése (a bevált gyakorlatok terjesztésén és az aktivisták képzésén), valamint az elnyomott népek – és különösen az etnikai és egyéb kisebbségek rádióműsorokon keresztül – felvilágosítása,

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)***19 08 01.** *(folytatás)***19 08 01 01.** *(folytatás)*

- az uniós segítségnyújtás horizontális érzékelhetősége, illetve a földközi-tengeri harmadik országokban tett uniós fellépések célkitűzéseinek eléréséhez közvetlenül kapcsolódó tájékoztatási fellépések és intézkedések.

A pénzeszközök kedvezményezett országok és együttműködési területek közötti elosztásának a „többet többért” elven kell alapulnia, és az egyes előirányzatokat szükség szerint növelni vagy csökkenteni kell a partnerkormányok által megvalósított politikai előrehaladás tükrözése érdekében.

Amennyiben valamely országban a szabadság, a demokrácia, az alapvető jogok, az alapvető szabadságok és a jogállamiság tiszteletben tartása terén jelentősen romlik a helyzet, az uniós támogatás mértékét csökkenthetik, és elsősorban a nem állami szereplők emberi jogok és alapvető szabadságok támogatását célzó intézkedéseinek támogatására fordíthatják. A humanitárius segély, valamint a nem kormányzati szervek, ENSZ-ügynökségek vagy pártatlan felek által nyújtott végrehajtási támogatás kivételével nem szabad segítséget nyújtani a kormányoknak, ha a kormányok felelősek a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet egyértelmű romlásáért.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Ez az előirányzat többek között a következő kiadások fedezésére szolgál:

- az éghajlatváltozás által a Földközi-tenger vízminőségére gyakorolt hatások vizsgálata,
- a földközi-tengeri partvonal szennyezettségének vizsgálata,
- a víz alatti energetikai infrastruktúra állapotának vizsgálata (gáz-, olaj- és elektromos vezetékek stb.),
- a Földközi-tenger vizének és partvonalának állapotát figyelő állami és magán-kutatóközpontok közötti kapcsolatfelvétel ösztönzése, különös tekintettel az adatcserére, a kutatási eredmények megosztására és közös intervenciók és védelempolitikai javaslatok kidolgozására.

Jogalap

Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

BIZOTTSÁG

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)**19 08 01.** (folytatás)**19 08 01 02.** Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi támogatás Palesztina, a békefolyamat és az UNRWA számára

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
300 000 000	223 437 847		24 477 594	300 000 000	247 915 441

Megjegyzések

Ez az előirányzat a közel-keleti békefolyamat keretében a palesztin lakosság, valamint Ciszjordánia és a Gázai övezet megszállt palesztin területeinek javát szolgáló műveletek fedezésére szolgál.

A műveletek elsődleges célja:

- az államépítés és az intézményfejlesztés támogatása,
- a társadalmi és gazdasági fejlődés ösztönzése,
- a létfontosságú szolgáltatások és egyéb támogatás nyújtása révén a romló gazdasági, költségvetési és humanitárius feltételek palesztin lakosságra gyakorolt hatásának enyhítése,
- hozzájárulás a gázai újjáépítési erőfeszítésekhez,
- hozzájárulás az Egyesült Nemzetek Palesztin Menekültek Segélyező Hivatalának (UNRWA) működéséhez, különösen egészségügyi, oktatási és szociális szolgáltatási programjainak finanszírozásához,
- a békefolyamat keretében Izrael és a vele szomszédos országok közötti együttműködés ösztönzését célzó előkészületi műveletek finanszírozása, különös tekintettel az intézményekre, gazdasági kérdésekre, az ivóvízre, a környezetvédelemre és az energiaügyre,
- a békefolyamatról alkotott kedvező közvélemény kialakítását célzó tevékenységek finanszírozása,
- az izraeli–palesztin együttműködésről szóló tájékoztatás (arab és héber nyelven egyaránt), valamint ezen információk terjesztésének finanszírozása,
- az emberi jogok és alapvető szabadságjogok tiszteletben tartásának támogatása, a kisebbségi jogok fokozottabb tiszteletben tartásának elősegítése, az antiszemitizmus elleni küzdelem, a nemek közötti egyenlőség és a megkülönböztetés tilalmának támogatása,
- a civil társadalom fejlődésének ösztönzése, többek között a társadalmi befogadás elősegítése érdekében.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Jogalap

Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)**19 08 01.** (folytatás)**19 08 01 03.** Európai szomszédsági és partnerségi pénzügyi együttműködés Kelet-Európával

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
822 850 000	350 619 541		12 238 796	822 850 000	362 858 337

Megjegyzések

Ez az előirányzat az elsősorban az Unió keleti szomszédaival kötött megállapodások és európai szomszédságpolitikai cselekvési tervek végrehajtásának támogatására irányuló együttműködési intézkedések, valamint a keleti partnerség keretében tett két- és többoldalú fellépések fedezésére szolgál elsődlegesen. Emellett felhasználják az Unió és Oroszország közötti stratégiai partnerség támogatására is a négy közös térség (gazdasági együttműködés; szabadság, biztonság és jogérvényesülés; külső biztonság; valamint a kultúrát is magában foglaló kutatás és oktatás) végrehajtása révén. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- a politikai párbeszéd és a demokratikus reform előmozdítása,
- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,
- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése, például ikerintézményi együttműködés és a TAIEX-hez hasonló technikai segítségnyújtási mechanizmusok segítségével,
- az emberi jogok – többek között a média és a véleménynyilvánítás szabadsága – tiszteletben tartásának előmozdítása,
- a jó kormányzás és a korrupció elleni küzdelem előmozdítása,
- a nemek közti egyenlőség előmozdítása,
- a piacgazdaságra való áttérés és a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- a fenntartható fejlődés és a vidékfejlesztés támogatása, hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- az Unió és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a befagyott konfliktusok térségében válságmegoldáshoz és válságmegelőzéshez hozzájáruló fellépések ösztönzése,
- a civil társadalom fejlődésének elősegítése, többek között a társadalmi befogadás ösztönzése és az alulreprezentált csoportok abban történő támogatása révén, hogy hangot adhassanak véleményüknek, és részt vehessenek a civil társadalomban és a politikai rendszerben,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- a regionális együttműködés támogatása, a „fekete-tengeri szinergia” és a keleti partnerség keretében is,
- a migráció terén hozott, többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzését, az illegális bevándorlás elleni küzdelmet és a visszafogadás megkönnyítését célzó intézkedések támogatása. E fellépéseket a 19 02 01. jogcímcsoporthoz (Együttműködés harmadik országokkal a migráció és menekültügy terén) allokált forrásokból finanszírozott fellépésekkel egészítik ki.

Az előirányzat az emberi egészséggel, valamint Ukrajna és Belarusz fenntartható fejlődésével kapcsolatos kutatások finanszírozására is szolgál, különös tekintettel a csernobili katasztrófa által érintett régiókra jellemző egészségügyi feltételek javítására.

Ez az előirányzat befagyott konfliktusok Grúziában, a Dnyeszteren túli területen, valamint Abházia és Dél-Oszétia elszakadni kívánó területein található térségeiben bizalomépítő intézkedések, valamint hegyi-karabahi bizalomépítési és gazdaság-helyreállítási helyi projektek finanszírozására is szolgál.

BIZOTTSÁG

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)***19 08 01.** *(folytatás)***19 08 01 03.** *(folytatás)*

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat felhasználják a nyilvánosság és a segítségnyújtás lehetséges kedvezményezettjeinek tájékoztatását, valamint az uniós támogatás ismertségének növelését szolgáló intézkedésekhez is.

A pénzeszközök kedvezményezett országok és együttműködési területek közötti elosztásának a „többet többért” elven kell alapulnia, és az egyes előirányzatokat szükség szerint növelni vagy csökkenteni kell a partnerkormányok által megvalósított politikai előrehaladás tükrözése érdekében.

Amennyiben valamely országban a szabadság, demokrácia, az alapvető jogok, alapvető szabadságok és a jogállamiság tiszteletben tartása terén jelentősen romlik a helyzet, az uniós támogatás mértékét csökkenthetik, és elsősorban a nem állami szereplők emberi jogok és alapvető szabadságok támogatását célzó intézkedéseinek támogatására fordíthatják. A humanitárius segély, valamint a nem kormányzati szervek, ENSZ-ügynökségek vagy pártatlan felek által nyújtott végrehajtási támogatás kivételével nem szabad segítséget nyújtani a kormányoknak, ha a kormányok felelősek a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet egyértelmű romlásáért.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Az előirányzat egy részét a balti-tengeri stratégia célkitűzéseinek pótlólagos támogatására különítik majd el. A 2010-ben és 2011-ben vállalt támogatás végrehajtása jelenleg a regionális keleti és régiók közti indikatív programok keretében az Északi Dimenzióhoz nyújtott támogatáson keresztül folyik. A balti-tengeri térség támogatásának végrehajtására felhasználható egyéb keretek lehetőség szerint: balti-tengeri térségi program, HELCOM balti-tengeri cselekvési terv vagy a BONUS-169 közös balti-tengeri kutatási program stb.

A költségvetési rendelettel összhangban ennek az előirányzatnak egy része az Európai Vezető Szakértők Szolgáltatási Hálózata (ESSN) önkéntes vezető szakértői által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést – fedezésére is szolgál.

Az előirányzat egy részét a balti-tengeri stratégia célkitűzéseinek pótlólagos támogatására különítik majd el. A támogatást végre lehet hajtani az Európai Unió balti-tengeri stratégiájába tartozó projektek közvetlen támogatásán, vagy szükség esetén például a regionális keleti és régiók közti indikatív programok keretében az Északi Dimenzióhoz, a balti-tengeri térségi programhoz, a HELCOM balti-tengeri cselekvési tervhez vagy a BONUS-169 közös balti-tengeri kutatási programhoz nyújtott támogatáson keresztül.

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)***19 08 01.** *(folytatás)***19 08 01 03.** *(folytatás)*

Ez az előirányzat az elsősorban az Unió keleti szomszédaival kötött megállapodások és európai szomszédságpolitikai cselekvési tervek végrehajtásának támogatására irányuló együttműködési intézkedések, valamint a keleti partnerség keretében tett két- és többoldalú fellépések fedezésére szolgál elsődlegesen. Emellett felhasználják az Unió és Oroszország közötti stratégiai partnerség támogatására is a négy közös térség (gazdasági együttműködés; szabadság, biztonság és jogérvényesülés; külső biztonság; valamint a kultúrát is magában foglaló kutatás és oktatás) végrehajtása révén. Ez többek között az együttműködés alábbi területeire terjed ki:

- a politikai párbeszéd és a demokratikus reform előmozdítása,
- a jogszabályi és szabályozási harmonizáció előmozdítása és a partnerországok belső piacba való fokozatos bekapcsolódásának és a kereskedelem intenzívebbé tételének ösztönzése,
- a társulási megállapodások által lefedett területek szakpolitikáinak kidolgozásáért és végrehajtásáért felelős nemzeti intézmények erősítése, például ikerintézményi együttműködés és a TAIEX-hez hasonló technikai segítségnyújtási mechanizmusok segítségével,
- az emberi jogok – többek között a média és a véleménynyilvánítás szabadsága – tiszteletben tartásának előmozdítása,
- a jó kormányzás és a korrupció elleni küzdelem előmozdítása,
- a nemek közti egyenlőség előmozdítása,
- a piaccgazdaságra való áttérés és a gazdaság korszerűsítésének támogatása, a régióban történő beruházás ösztönzése, valamint a kis- és középvállalkozások erősítése,
- a fenntartható fejlődés és a vidékfejlesztés támogatása, hozzájárulás a szegénység csökkentéséhez,
- az Unió és a szomszédos országok közötti, illetve a szomszédos országok egymás közötti közlekedési és energiahálózati kapcsolatának javítása, valamint a közös környezetünket fenyegető veszélyek kezelése,
- a befagyott konfliktusok térségében válságmegoldáshoz és válságmegelőzéshez hozzájáruló fellépések ösztönzése,
- a civil társadalom fejlődésének elősegítése, többek között a társadalmi befogadás ösztönzése és az alulreprezentált csoportok abban történő támogatása révén, hogy hangot adhassanak véleményüknek, és részt vehessenek a civil társadalomban és a politikai rendszerben,
- a személyes kapcsolatok, valamint az oktatás és képzés, kutatás és kultúra terén folytatott cserék támogatása,
- a regionális együttműködés támogatása, a „fekete-tengeri szinergia” és a keleti partnerség keretében is,
- a migráció terén hozott, többek között a migráció és a fejlesztés közötti kapcsolat ösztönzését, az illegális bevándorlás elleni küzdelmet és a visszafogadás megkönnyítését célzó intézkedések támogatása. E fellépéseket a 19 02 01. jogcímcsoporthoz (Együttműködés harmadik országokkal a migráció és menekültügy terén) allokált forrásokból finanszírozott fellépésekkel egészítik ki,
- az erőszakmentesség előmozdítására irányuló programok és kampányok – mint a konfliktusmegelőzés, a kisebbségek védelme, valamint a szabad és tisztességes társadalmak előmozdítása megfelelő eszközeinek – támogatása és a jogszabályok és a jogállamiság tiszteletben tartását nem erőszakos eszközökön keresztül előmozdító kezdeményezések támogatása. Az erőszakmentességet a következő tevékenységek támogatása révén kell előmozdítani: a társadalom erőszakmentes felkészítése (a bevált gyakorlatok terjesztésén és az aktivisták képzésén), valamint az elnyomott népek – és különösen az etnikai és egyéb kisebbségek rádióműsorokon keresztüli – felvilágosítása.

Jogalap

Az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszköz létrehozására vonatkozó általános rendelkezések meghatározásáról szóló, 2006. október 24-i 1638/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 310., 2006.11.9., 1. o.).

BIZOTTSÁG

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)**19 08 01.** (folytatás)**19 08 01 04.** Kísérleti projekt – Megelőző és helyreállítási tevékenységek a balti-tengeri talapzaton

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Megjegyzések

Ez az előirányzat a víz alatti hulladéklerakó helyekből származó esetleges szennyezések megakadályozásának tanulmányozására, valamint a Balti-tenger mélyvízi rétegeinek regenerálódását segítő módszerek tesztelésére irányuló kísérleti projekt finanszírozására szolgál.

Jogalap

Kísérleti projekt az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

19 08 01 05. Előkészítő intézkedés – Oroszországi kisebbségek – A kultúra, a média és a civil társadalom fejlesztése

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	1 286 000			p.m.	1 286 000

Megjegyzések

Ezen előkészítő intézkedés célja, hogy hatékony partnerséget hozzon létre az Orosz Föderációval, és támogassa Oroszország számos etnikai és nemzeti kisebbségének kultúráját, oktatását, médiáit és civil társadalmát. Ezen előkészítő intézkedés keretében olyan tevékenységet fognak támogatni, amelyek kapcsolódnak az anyanyelvi kultúra, oktatás, média és civil társadalom támogatásához.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

19 08 01 06. Előkészítő intézkedés – Új euromediterrán stratégia a fiatalok foglalkoztatásának előmozdítására

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	750 000			p.m.	750 000

Megjegyzések

A dél-mediterrán szomszédok növekvő demokratizálódásának keretében a Földközi-tenger két oldaláról a fiatal szakemberek szakmai céllal mindkét irányba történő áramlása a demokrácia megszilárdításának és a fiatal szakemberek munkaerőpiacra történő bevonásának lényeges vonása.

Az előkészítő intézkedés fő célja a fiatal szakemberek Földközi-tenger két oldala közötti kölcsönös cseréjének előmozdítása és fokozása. A tevékenységek magukban foglalják az önkéntes szakmai gyakorlatokat is.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

19 08. ALCÍM — EURÓPAI SZOMSZÉDSÁGPOLITIKA ÉS AZ OROSZORSZÁGGAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)**19 08 01.** (folytatás)

19 08 01 08. Kísérleti projekt – ENP-finanszírozás – A személyzet felkészítése az EU-ENP vonatkozású állásokra

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	550 000			p.m.	550 000

Megjegyzések

Különös tekintettel a két nagy jelentőségű szomszédságpolitikai projektre – Unió a Mediterrán Térségért és a keleti partnerség –, az Európai Parlament állásfoglalásaiban és a Tanács határozataiban előírt irányított új, megerősített európai szomszédságpolitika szükségessé teszi jövőbeli uniós kapcsolattartók, azaz az ENP-országokban Marokkótól Belaruszig a szomszédságpolitikával kapcsolatos uniós álláshelyeket betöltő személyzet felkészítését. Az ilyen személyzetnek teljes körű szakmai ismeretekkel kell rendelkeznie az uniós politikák, intézmények és az uniós vívmányok tartalmáról és szellemiségéről.

Jogalap

Kísérleti projekt az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 09	A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
19 09 01	Együttműködés Latin-Amerika fejlődő országaival	4	371 064 000	286 392 831		6 993 598	371 064 000	293 386 429
19 09 02	Előkészítő intézkedés – Együttműködés a közepes jövedelmű latin-amerikai országokkal	4	p.m.	500 000			p.m.	500 000
19 09 03	A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Latin-Amerika)	4	16 000 000	1 976 838			16 000 000	1 976 838
	19 09. alcím – Összesen		387 064 000	288 869 669		6 993 598	387 064 000	295 863 267

Megjegyzések

A fejlesztési együttműködés célja e megnevezés keretében elsősorban a demokrácia, a felelősségteljes kormányzás, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartásának ösztönzése, továbbá a fenntartható fejlődés és a gazdasági integráció támogatása, valamint a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez való hozzájárulás.

Az OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (DAC) által „ODA-jogosultnak” minősített országoknak nyújtott fejlesztési együttműködési eszköz (DCI) vonatkozásában a Bizottság (a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban) továbbra is évente jelentést tesz a fejlődő országokban a szociális infrastruktúrára és szolgáltatásokra biztosított – a múltban használt, de mára már túlhaladott – 35 %-os támogatási referenciáértékről, felismerve, hogy az uniós hozzájárulást a szociális ágazat számára nyújtott összes adomány részének kell tekinteni, és egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie. Továbbá, szintén a fejlesztési együttműködési eszköz 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban, a Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok keretében nyújtott támogatás 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül –, átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban, és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie, például a rendkívüli támogatás esetében.

A Bizottság legkésőbb minden év júliusáig éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Unió fejlesztési politikájáról és külső támogatásáról, amely jelentés a rendszeres jelentéstétellel kapcsolatos valamennyi bizottsági követelménynek megfelel, és teljes képet ad a fejlesztési együttműködésről, különösen a célkitűzések elérésének mértékéről. E jelentés különösen az alábbiakat valósítja meg:

- ismerteti az Unió fejlesztési politikájának stratégiai célkitűzéseit, illetve a szociális infrastruktúra és szolgáltatások korábbi, 35 %-os referenciaértékéhez, valamint az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra vonatkozó jelenlegi 20 %-os referenciaértékhez való, a DCI keretében a földrajzi együttműködés kontextusában tett hozzájárulását; felméri az együttműködés hatékonyságát és eredményességét, beleértve a következő területeken elért előrelépéseket: a támogatás koordinálása, az Unió külső fellépések során folytatott stratégiája koherenciájának fokozása, valamint az olyan horizontális kérdések integrálása, mint a nemek közötti esélyegyenlőség, az emberi jogok, a konfliktusmegelőzés és a környezetvédelem,
- ismerteti az értékelési és monitoringjelentések főbb eredményeit, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Unió fellépései milyen mértékben érik el célkitűzéseiket,
- minden egyes földrajzi régió vonatkozásában összefoglalja az együttműködés fő jellemzőit és eseményeit, valamint
- pénzügyi tájékoztatást nyújt az egyes ágazatoknak megítélt támogatásról az OECD jelentéstételi kritériumaival összhangban.

19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK (folytatás)**19 09 01. Együttműködés Latin-Amerika fejlődő országaival**

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
371 064 000	286 392 831		6 993 598	371 064 000	293 386 429

Megjegyzések

Ez az előirányzat a latin-amerikai fejlődő országokban végzett együttműködési tevékenységek fedezésére szolgál, az alábbiak céljából:

- a felelősségteljes kormányzás érdekében hozzájárulás az intézményi támogatáshoz, illetve a demokrácia és a jogállamiság megszilárdításának, valamint az emberi jogok tiszteletben tartásának elősegítése,
- a társadalmi kohézió előmozdítása, harc a szegénység és a társadalmi kirekesztettség ellen, különös tekintettel a fogyatékkal élőket sújtó szegénységi csapdára,
- kis- és középvállalkozás-barát üzleti környezet támogatása törvényes tulajdonjogok, a bürokratikus terhek csökkentése, a hitelhez való könnyebb hozzáférés, valamint a kis- és középvállalkozások javítása révén,
- a regionális integráció támogatása,
- az oktatás és egészségügy színvonalának javítása,
- az információs és kommunikációs technológiák fokozott használatának előmozdítása,
- a kapacitásépítés támogatása, különösen a legfejletlenebb országokban, segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a WTO-ban való részvételre vonatkozó képességük javítását,
- a know-how átadás szorgalmazása és mindkét fél üzleti szereplői között a kapcsolatok és az együttműködés előmozdítása,
- az érintett országokban a gazdasági expanzió, következésképpen a fejlődés számára kedvezőbb környezet kialakítása,
- a természeti erőforrások fenntartható használatának, a fenntartható energiának és az éghajlatváltozás elleni küzdelemnek az előmozdítása,
- a katasztrófavédelem és a kockázatsökkentés támogatása, beleértve az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyeket is,
- szakszervezetek, nem kormányzati szervezetek és helyi kezdeményezések támogatása az európai befektetések nemzetgazdaságra gyakorolt hatásának nyomon követése terén, különösen ami a magatartási kódexeket és az ágazati megállapodásokat illeti, beleértve a munkaügyi, környezetvédelmi, szociális és emberi jogi követelményrendszert,
- a civil társadalom fejlődésének ösztönzése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban és a politikai rendszerben való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, valamint egyéb különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése.

Az előirányzat egy részét a nemek egyenjogúságát és a nők szerepének erősítését ösztönző nemzetközi programok finanszírozására kell felhasználni, többek között az ENSZ nőügyi szervezete (UN WOMEN) keretén belül.

A humanitárius segély kivételével nem szabad segítséget nyújtani a kormányoknak, ha a kormányok felelősek a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet egyértelmű romlásáért.

Ez az előirányzat kapacitásbővítő tevékenységekre is kiterjed a fejlődő országok mezőgazdasági termelőinek támogatására annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az uniós piachoz való hozzáférés szempontjából szükséges uniós egészségügyi és növényegészségügyi szabványoknak.

BIZOTTSÁG

19 09. ALCÍM — A LATIN-AMERIKÁVAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK *(folytatás)***19 09 01.** *(folytatás)*

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra a költségvetéshez nyújtott támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet, a pénzügyi ellenőrzési kapacitások és az átláthatóság erősítésére irányulnak. Az előirányzat egy része többek között olyan kezdeményezések támogatására szolgál, mint az EU–LAC Alapítvány (amelynek létrehozásáról az európai és latin-amerikai állam- és kormányfők csúcstalálkozóján döntöttek) és a Biarritz Fórum.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével, ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt, köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést – fedezésére is szolgál.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az e jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

A humanitárius segély, valamint a nem kormányzati szervek vagy ENSZ-ügynökségek vagy pártatlan felek által nyújtott végrehajtási támogatás kivételével nem szabad segítséget nyújtani a kormányoknak, ha a kormányok felelősek a demokrácia, a jogállamiság, valamint az alapvető jogok és szabadságok tiszteletben tartása terén fennálló helyzet egyértelmű romlásáért.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

Jogi hivatkozások

A kis- és közép vállalkozásokról a fejlődő országokban szóló 2006. június 1-jei európai parlamenti állásfoglalás (HL C 298. E, 2006.12.8., 171. o.).

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
19 10	AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP- ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL- KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK							
19 10 01	Együttműködés Ázsia fejlődő országaival							
19 10 01 01	Együttműködés Ázsia fejlődő országaival	4	513 190 519	390 998 238		3 496 799	513 190 519	394 495 037
19 10 01 02	Támogatás Afganisztán helyreállí- tására és újjáépítésére	4	201 000 000	128 988 695			201 000 000	128 988 695
19 10 01 03	Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Indiával	4	p.m.	3 600 000			p.m.	3 600 000
19 10 01 04	Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Kínával	4	p.m.	3 700 000			p.m.	3 700 000
19 10 01 05	Előkészítő intézkedés – Együttmű- ködés a közepes jövedelmű ázsiai országokkal	4	p.m.	550 000			p.m.	550 000
19 10 01 06	Előkészítő intézkedés – Európai Unió-Ázsia – A politika és a gya- korlat integrációja	4	p.m.	300 000			p.m.	300 000
	19 10 01. jogcímcsoport – Részösszeg		714 190 519	528 136 933		3 496 799	714 190 519	531 633 732
19 10 02	Együttműködés Közép-Ázsia fejlődő országaival	4	104 300 000	56 339 890			104 300 000	56 339 890
19 10 03	Együttműködés Irakkal, Iránnal és Jemennel	4	45 500 000	23 030 165			45 500 000	23 030 165
19 10 04	A hivatalos fejlesztési segélytől eltérő együttműködési tevékenységek (Ázsia, Közép-Ázsia, Irak, Irán és Jemen)	4	29 500 000	4 447 886			29 500 000	4 447 886
	19 10. alcím – Összesen		893 490 519	611 954 874		3 496 799	893 490 519	615 451 673

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)*Megjegyzések*

A fejlesztési együttműködés célja e megnevezés keretében elsősorban a millenniumi fejlesztési célok eléréséhez való hozzájárulás, valamint a demokrácia, a felelősségteljes kormányzás, az emberi jogok és a jogállamiság tiszteletben tartásának ösztönzése, a fenntartható fejlődés és a gazdasági integráció támogatása, illetve a válságmegelőzés, a válságmegoldás és a megbékélés előmozdítása. Az OECD Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (DAC) által „ODA-jogosultnak” minősített országoknak nyújtott fejlesztési együttműködési eszköz vonatkozásában a Bizottság a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban továbbra is évente jelentést tesz a fejlődő országokban a szociális infrastruktúrára és szolgáltatásokra biztosított – a múltban használt, de mára már túlhaladott – 35 %-os támogatási referenciáértékről, felismerve, hogy az uniós hozzájárulást a szociális ágazat számára nyújtott összes adomány részének kell tekinteni, és egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie.

Továbbá, szintén a fejlesztési együttműködési eszköz 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban a Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok alatti támogatás 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül – átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie, például a rendkívüli támogatás esetében.

A Bizottság legkésőbb minden év júliusáig éves jelentést nyújt be az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak az Unió fejlesztési politikájáról és külső támogatásáról, amely jelentés a rendszeres jelentéstétellel kapcsolatos valamennyi bizottsági követelménynek megfelel, és teljes képet ad a fejlesztési együttműködésről, különösen a célkitűzések elérésének mértékéről. E jelentés különösen az alábbiakat valósítja meg:

- ismerteti az Unió fejlesztési politikájának stratégiai célkitűzéseit, illetve a szociális infrastruktúra és szolgáltatások korábbi, 35 %-os referenciaértékéhez, valamint az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra vonatkozó jelenlegi 20 %-os referenciaértékhez való, a DCI keretében a földrajzi együttműködés kontextusában tett hozzájárulását; felméri az együttműködés hatékonyságát és eredményességét, beleértve a következő területeken elért előrelépéseket: a támogatás koordinálása, az Unió külső fellépések során folytatott stratégiája koherenciájának fokozása, valamint az olyan horizontális kérdések integrálása, mint a nemek közötti esélyegyenlőség, az emberi jogok, a konfliktusmegelőzés és a környezetvédelem,
- ismerteti az értékelési és ellenőrző jelentések főbb eredményeit, amelyek arra engednek következtetni, hogy az Unió fellépései milyen mértékben érik el célkitűzéseiket,
- földrajzi régióként összegzi az együttműködés legfontosabb jellemzőit és eseményeit, és
- pénzügyi tájékoztatást nyújt az egyes ágazatoknak megítélt támogatásról az OECD jelentéstételi kritériumaival összhangban.

19 10 01. Együttműködés Ázsia fejlődő országaival*Megjegyzések*

Az előirányzat fejlesztési programok finanszírozására szolgál az ázsiai fejlődő országokban, különösen a legszegényebbekben, a humán és társadalmi fejlődés fokozása, valamint makroökonómiai és ágazati problémák kezelése érdekében. A hangsúly a gazdasági szervezethez és az intézményes fejlődést befolyásoló, az emberi jogok, köztük a szabad vallásgyakorlás helyzetét javító és a civil társadalom erősítését befolyásoló tevékenységeken van, beleértve a demokratizálással, az oktatással, a szakképzéssel, az egész életen át tartó tanulással, az akadémiai és kulturális cserével, a tudományos és technológiai cserével, a környezettel, a trópusi erdőkkel, a kábítószer elleni kampányokkal, a regionális együttműködéssel, a katasztrófa megelőzési és újjáépítési intézkedésekkel, valamint a fenntartható energia ösztönzésével és az információs és kommunikációs technológia használatával kapcsolatos tevékenységeket.

A Bizottság külső támogatási tevékenységének egészéről éves jelentést készít.

Ebbe a jogcímcsoportba tartoznak azoknak a tevékenységeknek és egyéb horizontális szintű jellegű intézkedéseknek a kiadásai is, amelyek célja az Unió ázsiai fejlődő országokkal fenntartott együttműködésével kapcsolatos tudatosság fokozása.

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

További cél a civil társadalom fejlődésének támogatása, különösen nem kormányzati szervezeteknek a rászoruló lakosságcsoportok, mint a nők, gyermekek, etnikai kisebbségek és fogyatékkal élők jogainak védelmében kifejtett tevékenységeinek a támogatása.

Ez az előirányzat fedezi továbbá a kis- és középvállalkozás-barát üzleti környezet támogatását törvényes tulajdonjogok, a bürokratikus terhek csökkentése, a hitelhez való könnyebb hozzáférés, valamint a kis- és középvállalkozások szövetségeinek javítása révén.

Ezen előirányzat felhasználása az Unió tevékenységének alapját képező elvek betartásától függ.

Ez az előirányzat, tekintettel az Unió és partnereinek a kölcsönös érdekeire, különféle különböző típusú, műszaki segítségnyújtást, képzést, technológiaátadást és intézményi támogatást tartalmazó különféle tevékenységeknek a fedezésére szolgál a kereskedelem előmozdítása, az energiatermelés (nevezetesen a megújítható energiák), a környezetvédelem, a vezetés stb. területén, az alábbi céllal:

- a gazdasági, társadalmi, kulturális, jogi és szabályozási környezet javítása, valamint az Unió és Ázsia közötti gazdasági kapcsolatok és kereskedelem elősegítése,
- a regionális integráció előmozdítása,
- a kapacitásépítés támogatása, különösen a legfejletlenebb országokban, segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a Világkereskedelmi Szervezetben való részvételüket,
- a knowhow-átadás szorgalmazása és mindkét fél üzleti szereplői között a kapcsolatok és az együttműködés előmozdítása,
- az érintett országokban a gazdasági expanzió, következképpen a fejlődés számára kedvezőbb klíma kialakítása,
- a társadalmi fejlődés, a társadalmi kohézió és a jövedelmek méltányos elosztásának támogatása,
- az információs és kommunikációs technológia fokozott használatának az előmozdítása.

Az előirányzat továbbá az Unió és India magánszférája és kutatói közösségei közötti, számos különféle területen megvalósuló folyamatos párbeszéd és együttműködés támogatására és előmozdítására irányuló jövőbeli uniós kezdeményezések fedezésére szolgál a partnerség és a cserekapcsolatok erősítése és ösztönzése, valamint a közös kezdeményezések támogatása, illetve – leginkább a jövőbeli EU–India szabadkereskedelmi megállapodás keretében – a kereskedelem és a beruházások terén a piaci hozzáféréssel kapcsolatos információáramlás javítása révén.

Az előirányzat további célja a háborúk vagy természeti csapások által sújtott gyermekek oktatása.

Ezeket az intézkedéseket nem kormányzati szervezetekkel és nemzetközi szervezetekkel közösen is finanszírozhatják.

Ez az előirányzat hivatott továbbá támogatni a katasztrófamegelőzést és a kockázatcsökkentést is, beleértve az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyeket.

Az előirányzat tartalmazza az afganisztáni újjáépítési folyamat keretében vállalt uniós műveleteket is.

A Bizottság nyomon követi a folyamathoz való uniós hozzájárulása feltételeinek a betartását, különösen a Bonn–Petersberg Megállapodás betűjének és szellemének a teljes körű megvalósítását. Megállapításairól és következtetéseiről folyamatosan tájékoztatja a költségvetést jóváhagyó testületet.

Az előirányzat további célja az afganisztáni nemzeti kábítószer-ellenőrzési stratégia támogatása, többek között az ópium afganisztáni termesztésének megfékezése, valamint az ópiumhálózatok és az európai országokba vezető illegális exportútvonalak szétzilálása és szétzúzása.

A költségvetési rendelet rendelkezéseinek kellő figyelembevételével ezen előirányzat egy részét a nők helyzetének javítására – elsősorban részesítve az egészségügy és oktatás területén folytatott tevékenységeket –, továbbá a döntéshozatal minden területén és szintjén való aktív bevonásuk támogatására kívánják felhasználni.

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszik lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Az e jogcím alá tartozó előirányzatokat ki kell egészíteni az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokkal. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevételével ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

Az előirányzat egy részét a nemek egyenjogúságát és a nők szerepének erősítését ösztönző nemzetközi programok finanszírozására kell felhasználni, többek között az ENSZ nőügyi szervezete (UN WOMEN) keretén belül.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

Jogi hivatkozások

A kis- és középvállalkozásokról a fejlődő országokban szóló 2006. június 1-jei európai parlamenti állásfoglalás (HL C 298. E, 2006.12.8., 171. o.).

19 10 01 01. Együttműködés Ázsia fejlődő országaival

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
513 190 519	390 998 238		3 496 799	513 190 519	394 495 037

Megjegyzések

Az előirányzat fejlesztési programok finanszírozására szolgál az ázsiai fejlődő országokban, különösen a legszegényebbekben, a humán és társadalmi fejlődés fokozása, valamint makroökonómiai és ágazati problémák kezelése érdekében. A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) 5. cikkére vonatkozó bizottsági nyilatkozattal összhangban a Bizottság törekedni fog annak biztosítására, hogy a fejlesztési együttműködési eszköz által fedezett országprogramok keretében nyújtott támogatás 20 %-át az alap- és középfokú oktatásra és az egészségügyi alapellátásra használják fel – az ezen ágazatokhoz kapcsolódó projekt-, program- vagy költségvetési támogatáson keresztül –, átlagot vonva valamennyi földrajzi régióban és felismerve, hogy egy bizonyos fokú rugalmasságnak kell a normát jelentenie, például a rendkívüli támogatás esetében.

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)**19 10 01 01.** (folytatás)

A következő területekre kerül hangsúly: a gazdasági szervezethez és az intézményi fejlődést befolyásoló tevékenységek, az emberi jogok, köztük a szabad vallásgyakorlás helyzetének javítása, a civil társadalom megerősítése, beleértve a demokratizálással kapcsolatos tevékenységeket, a mindkét nemhez tartozó gyermekek és a nők, valamint a fogyatékkal élő gyermekek alap- és középfokú oktatáshoz való egyetemes hozzáférése, a környezet, valamint a természeti erőforrásokkal, többek között a trópusi erdőkkel való fenntartható gazdálkodás, a regionális együttműködés, a katasztrófamegelőzés és kockázatcsökkentés, ideértve az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó veszélyeket, illetve újjáépítési intézkedések, továbbá a fenntartható energia előmozdítása, az éghajlatváltozás elleni küzdelem és az információs és kommunikációs technológiák.

Ez az előirányzat a válságmegelőzés, a válságrendezés és a megbékélés előmozdítását célzó intézkedések fedezésére is szolgál.

Ez az előirányzat azoknak a tevékenységek és egyéb horizontális szintű jellegű intézkedések kiadásainak a fedezésére is szolgál, amelyek célja az Unió ázsiai fejlődő országokkal fenntartott együttműködésével kapcsolatos tudatosság fokozása.

További cél a civil társadalom fejlődésének támogatása, különösen nem kormányzati szervezeteknek a rászoruló lakosságcsoportok, mint a nők, gyermekek, etnikai kisebbségek és fogyatékkal élők jogainak védelmében kifejtett tevékenységeinek a támogatása.

Ez az előirányzat a mikrohitelrendszerekhez nyújtott támogatás fedezésére is szolgál.

Ez az előirányzat kapacitásbővítő tevékenységekre is kiterjed a fejlődő országok mezőgazdasági termelőinek támogatására annak érdekében, hogy meg tudjanak felelni az uniós piachoz való hozzáférés szempontjából szükséges uniós egészségügyi és növényegészségügyi szabványoknak.

Ezen előirányzat felhasználása az Unió tevékenységének alapját képező elvek betartásától függ.

Fedezi továbbá a gazdaság szervezését és az intézményi fejlődést befolyásoló intézkedéseket.

Az előirányzat kiterjed a technikai segítségnyújtásra, a képzésre, a technológiatranszferre, valamint intézményi támogatásra a kereskedelem ösztönzése, az energetika (különösen a megújuló energia), a környezetvédelem, az irányítás stb. terén a következők érdekében:

- a regionális integráció előmozdítása,
- a kapacitásépítés támogatása, különösen a legfejletlenebb országokban, segítve őket abban, hogy jobban integrálódjanak a többoldalú kereskedelmi rendszerbe, beleértve a Világkereskedelmi Szervezetben való részvételüket,
- a know-how átadás szorgalmazása és mindkét fél üzleti szereplői között a kapcsolatok és az együttműködés előmozdítása,
- a társadalmi fejlődés, a társadalmi kohézió és a jövedelmek méltányos elosztásának támogatása,
- az információs és kommunikációs technológiák fokozott használatának előmozdítása,
- a civil társadalom erősítése, az alulreprezentált csoportok támogatása a véleménynyilvánítás, valamint a civil társadalomban és a politikai rendszerben való részvétel területén, küzdelem a megkülönböztetés minden formája ellen, továbbá a nők és gyermekek, és más különösen rászoruló csoportok, többek között a fogyatékkal élők és az idősek jogainak erősítése.

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

19 10 01 01. (folytatás)

Az előirányzat további célja a háborúk vagy természeti katasztrófák által sújtott gyermekek oktatása.

Ezeket az intézkedéseket nem kormányzati szervezetekkel és nemzetközi szervezetekkel közösen is finanszírozhatják.

A költségvetési rendelet rendelkezéseinek kellő figyelembevétele mellett ezen előirányzat egy részét a nők helyzetének javítására – elsősorban részesítve az egészségügy és oktatás területén folytatott tevékenységeket –, továbbá a döntéshozatal minden területén és szintjén való aktív bevonásuk támogatására kívánják fordítani.

Ezeknek az előirányzatoknak egy részét a gyalogsági aknáknak (APL), a háborús robbanóanyag-maradványok (ERW) és a tiltott kézi lőfegyverek és könnyű fegyverek (SALW) ellenőrzésére és összegyűjtésére irányuló intézkedésekre fordítják.

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra a költségvetéshez nyújtott támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet, a pénzügyi ellenőrzési kapacitások és az átláthatóság erősítésére irányulnak. A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásból származó jövedelem a megfelelő jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Az előirányzat egy része a Pakisztánban élő keresztény és egyéb vallási kisebbségek helyzetének javítására kerül felhasználásra.

A költségvetési rendelet előírásainak kellő figyelembevétele mellett ennek az előirányzatnak egy része az Európai Időskori Szolgáltatások Hálózata (ESSN) idősebb korosztályba tartozó önkéntes szakértői által végrehajtott műveletek fedezésére szolgál – ideértve a technikai segítségnyújtást, a tanácsadást, illetve a kijelölt köz- vagy magánszférához tartozó vállalatoknál tartott képzést is.

Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az ezen jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Az előirányzat egy részét a nemek egyenjogúságát és a nők szerepének erősítését ösztönző nemzetközi programok finanszírozására kell felhasználni, többek között az ENSZ nőügyi szervezete (UN WOMEN) keretén belül.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)

19 10 01. (folytatás)

19 10 01 02. Támogatás Afganisztán helyreállítására és újjáépítésére

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
201 000 000	128 988 695			201 000 000	128 988 695

Megjegyzések

Az előirányzat célja uniós tevékenységek finanszírozása az afganisztáni újjáépítési folyamat keretében. Ezt az előirányzatot kiegészítik más eljárások érvénye alá tartozó alcímekből és jogcímcsoportokból származó források.

A Bizottság figyelemmel fogja kísérni a folyamathoz való uniós hozzájárulás feltételeinek betartását, többek között a Bonn utáni folyamat maradéktalan megvalósítását. Megállapításairól és következtetéseiről folyamatosan tájékoztatja a költségvetési hatóságot.

Ez az előirányzat a szociális alapellátások és a gazdasági fejlődés támogatására szolgál Afganisztánban.

Az előirányzat további célja az afganisztáni nemzeti kábítószer-ellenőrzési stratégia támogatása, többek között az ópium afganisztáni termesztésének megfékezése, valamint az ópiumhálózatok és az európai országokba vezető illegális exportútvonalak szétzilálása és szétzúzása.

Az előirányzat jelentős részét kifejezetten az ópiumtermesztés fokozatos megszüntetésére és más növények termesztésével való felváltására irányuló ötéves terv elindításának finanszírozására kell fordítani az e téren elérendő ellenőrizhető eredmény érdekében, összhangban az új afganisztáni stratégiáról szóló 2010. december 16-i európai parlamenti állásfoglalásban (HL C 169. E, 2012.6.15., 108. o.) kifejezett kérésekkel.

További cél az afgán menekültek és lakóhelyüket elhagyni kényszerült személyek származási országukba való visszatérését elősegítő programokhoz nyújtott uniós hozzájárulás finanszírozása, összhangban az Európai Közösség által a 2002. januári Tokiói Konferencián vállalt kötelezettségekkel.

Ez az előirányzat az afgán nők jogaiért már régóta tevékenykedő nőszervezetek tevékenységeit is finanszírozza.

Az Uniónak növelnie kell pénzügyi segítségnyújtását Afganisztánban olyan területeken, mint az egészségügy (kórházak építése és újjáépítése, a gyermekhalandóság megelőzése), a kis- és közepes méretű infrastrukturális projektek (úthálózat, gátak stb. helyreállítása), valamint a munkahelybiztonsággal és az élelmezésbiztonsággal kapcsolatos rendszerek hatékony megvalósítása.

Az előirányzat egy részének célja a katasztrófakockázatok csökkentése megfelelő felelősségvállalás és a katasztrófák által fenyegetett országokban megvalósított nemzeti stratégiák alapján.

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

19 10 01 02. (folytatás)

A költségvetési rendelet rendelkezéseinek kellő figyelembevétele mellett ezen előirányzat egy részét a nők helyzetének javítására – elsősorban részesítve az egészségügy és oktatás területén folytatott tevékenységeket –, továbbá a döntéshozatal minden területén és szintjén való aktív bevonásuk támogatására kívánják felhasználni.

Az ezen előirányzat által támogatott valamennyi egyéb tevékenység és projekt során különös figyelmet fordítunk a nők és fiatal lányok helyzetére.

A tagállamoknak és más donor országoknak – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket is – vagy nemzetközi szervezeteknek az Unió által finanszírozott, és nevükben a Bizottság által kezelt, egyes külső segélynyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásaiból származó bármely bevétel a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok biztosítását teszi lehetővé. A bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportjában szereplő e hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének b) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadások költségvetési tételre könyvelt összegeket a minden egyes operatív program esetében megkötött hozzájárulási megállapodás határozza meg; az egyes alcímek keretében az érintett programokhoz átlagosan maximum a hozzájárulások 4 %-a használható fel.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

19 10 01 03. Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Indiával

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	3 600 000			p.m.	3 600 000

Megjegyzések

Ezen előkészítő intézkedés célja az európai és indiai vállalkozások és iparágak, valamint kutatóintézetek közötti cserék támogatása. Ez fontos az Unió vállalkozásai és a gyorsan növekvő gazdaságok, például India kutatói közötti kapcsolatok javításának összefüggésében. Az intézkedés összhangban van a Bizottság 2007. évi éves politikai stratégiájáról (APS) szóló, 2006. május 18-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 297. E, 2006.12.7., 357. o.) 4. bekezdésével, amely szerint nem fordítottak „elegendő figyelmet a globális gazdaságban – különösen a feltörekvő országokban, mint Kínában és Indiában – zajló hatalmas és nagyon gyors változásokra”.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)

19 10 01. (folytatás)

19 10 01 04. Előkészítő intézkedés – Üzleti és tudományos cserék Kínával

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	3 700 000			p.m.	3 700 000

Megjegyzések

Ezen előkészítő intézkedés célja az európai és kínai üzleti vezetők és egyetemi és kutatóintézeti tudósok közötti cserék támogatása. Ez fontos az Unió vállalkozásai és a gyorsan növekvő gazdaságok, például Kína kutatói közötti kapcsolatok javításának összefüggésében. Az intézkedés összhangban van a Bizottság éves politikai stratégiájáról (APS) szóló 2006. május 18-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 297. E, 2006.12.7., 357. o.) 4. bekezdésével, amely szerint nem fordítottak „elegendő figyelmet a globális gazdaságban – különösen a feltörekvő országokban, mint Kínában és Indiában – zajló hatalmas és nagyon gyors változásokra”.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

19 10 01 05. Előkészítő intézkedés – Együttműködés a közepes jövedelmű ázsiai országokkal

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	550 000			p.m.	550 000

Megjegyzések

Ez az előirányzat olyan együttműködési intézkedések finanszírozására szolgál közepes jövedelmű ázsiai országokban és egyéb ázsiai fejlődő országokban – különös tekintettel az önálló fejlődésre képes ágazatokra irányuló együttműködési intézkedésekre –, amelyek nem felelnek meg a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet Fejlesztési Segítségnyújtási Bizottsága (OECD/DAC) által megállapított hivatalos fejlesztési támogatási (ODA) kritériumoknak, ezért kívül esnek a fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.) hatálya (2. cikk, (4) bekezdés), aminek következtében az Unió általános költségvetéséből eszközölt beruházás nem járul hozzá a szegénység elleni harchoz az ázsiai országokban.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályaon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

BIZOTTSÁG

19 10. ALCÍM — AZ ÁZSIÁVAL, KÖZÉP-ÁZSIÁVAL ÉS A KÖZEL-KELETTTEL (IRAK, IRÁN, JEMEN) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK
(folytatás)**19 10 01.** (folytatás)

19 10 01 05. (folytatás)

Jogi hivatkozások

A Malajzia, Brazília és Pakisztán számára készült országos stratégiai dokumentumokról és nemzeti indikatív programokról szóló 2007. február 15-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 287. E, 2007.11.29., 374. o.).

Az Ázsia számára készült regionális stratégiai dokumentumokról és többéves indikatív programról szóló 2007. június 21-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 146. E, 2008.6.12., 257. o.).

A 2007-es iraki különintézkedésről szóló bizottsági határozattervezetről szóló 2007. október 25-i európai parlamenti állásfoglalás (HL C 263. E, 2008.10.16., 624. o.).

19 10 01 06. Előkészítő intézkedés – Európai Unió–Ázsia – A politika és a gyakorlat integrációja

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	300 000			p.m.	300 000

Megjegyzések

Az előkészítő intézkedés célja integrált megközelítés kialakítása az Európai Unió–Ázsia politika kidolgozása és végrehajtása terén. Az Ázsia-tanulmányok Európai Intézete által kidolgozott holisztikus megközelítés olyan, több jogalaphoz tartozó tevékenységekre vonatkozik, amelyek sok különböző költségvetési sor között aprózódnak szét.

Jogalap

Előkészítő intézkedés az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése értelmében.

20. CÍM**KERESKEDELEM**

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
20 01	IGAZGATÁSI KIADÁSOK A KERESKEDELEM SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN	4	93 973 453	93 973 453			93 973 453	93 973 453
20 02	KERESKEDELEMPOLITIKA		13 500 000	9 504 519		699 360	13 500 000	10 203 879
	20. cím – Összesen		107 473 453	103 477 972		699 360	107 473 453	104 177 332

BIZOTTSÁG

20. CÍM

KERESKEDELEM

20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
20 02	KERESKEDELEMPOLITIKA							
20 02 01	<i>Külkereskedelmi kapcsolatok, a harmadik országok piacaihoz való hozzáférést is beleértve</i>	4	9 000 000	6 918 934			9 000 000	6 918 934
20 02 03	<i>Kereskedelemösztönző segély – Multilaterális kezdeményezések</i>	4	4 500 000	2 585 585		699 360	4 500 000	3 284 945
	20 02. alcím – Összesen		13 500 000	9 504 519		699 360	13 500 000	10 203 879

20 02 03. *Kereskedelemösztönző segély – Multilaterális kezdeményezések*

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
4 500 000	2 585 585		699 360	4 500 000	3 284 945

Megjegyzések

Ezen előirányzat a fejlődő országoknak a multilaterális kereskedelmi rendszerben és a regionális kereskedelmi rendszerekben történő hatékony részvételre, valamint kereskedelmi teljesítményük javítására való képessége megerősítésére irányuló kereskedelmi jellegű támogatás területéhez tartozó többoldalú programok és kezdeményezések finanszírozására szolgál.

Az ezen előirányzathból finanszírozott többoldalú kezdeményezések és programok az alábbi tevékenységeket fogják támogatni:

Támogatás a kereskedelempolitika számára, részvétel a tárgyalásokon és a kereskedelmi megállapodások végrehajtása

A fejlődő országok saját kereskedelmi politikájuk kialakítására és a kereskedelempolitikában részt vevő intézmények megerősítésére való képességének megerősítését szolgáló tevékenységek, többek között átfogó és aktualizált kereskedelmi beszámoló készítése, valamint a kereskedelem gazdasági növekedéssel és fejlesztéssel kapcsolatos politikáikba történő integrálásának elősegítése.

A fejlődő országoknak a nemzetközi kereskedelmi tárgyalásokon való eredményes részvételre és a nemzetközi kereskedelmi megállapodások végrehajtására való képességének megerősítését szolgáló tevékenységek.

Kutatás a politikai döntéshozóknak nyújtott azzal kapcsolatos tanácsadás céljából, hogy miként lehet legjobban biztosítani a fejlődő országok kistermelői és munkavállalói sajátos érdekeinek valamennyi politikai területen való megjelenését, valamint a termelők fenntarthatóságot garantáló kereskedelmi rendszerekhez való hozzáférést elősegítő környezet kialakítását.

E segítségnyújtás elsődleges célpontja az állami szektor.

Kereskedelemfejlesztés

A kínálati oldali korlátozások könnyítését célzó fellépések, amelyek közvetlen hatást gyakorolnak a fejlődő országoknak a nemzetközi kereskedelmi potenciál – különösen a magánszektor fejlesztése – kihasználására vonatkozó képességére.

20 02. ALCÍM — KERESKEDELEMPOLITIKA *(folytatás)***20 02 03.** *(folytatás)*

Ez az előirányzat kiegészíti az Unió földrajzi programjait, és csak olyan többoldalú kezdeményezéseket és programokat finanszíroz, amelyek valódi hozzáadott értéket jelentenek az Unió földrajzi programjaihoz képest, ilyen különösen a legkevésbé fejlett országoknak szóló integrált keret.

A Bizottság kétéves jelentést nyújt be a végrehajtásra és az elért eredményekre, valamint a kereskedelem számára nyújtott támogatás legfőbb következményeire és hatásaira vonatkozóan. A Bizottság tájékoztatást nyújt az unió általános költségvetéséből finanszírozott mindenfajta kereskedelem-támogatás teljes összegéről, továbbá a kereskedelem-támogatás „kereskedelemmel összefüggésben adott valamennyi segítségnyújtáson” belüli teljes összegéről.

Jogalap

A Bizottság intézményi szintű jogosultságaiból fakadó feladatok, ahogyan azokat az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.) 54. cikkének (2) bekezdése előírja.

BIZOTTSÁG

21. CÍM

**FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL
(AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK**

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
21 01	A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK		268 569 707	268 569 707			268 569 707	268 569 707
21 02	ÉLELMEZÉSBIZTONSÁG	4	258 629 000	180 505 121			258 629 000	180 505 121
21 03	A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI	4	245 400 000	195 506 031		5 944 558	245 400 000	201 450 589
21 04	KÖRNYEZETVÉDELEM ÉS A TERMÉSZETI ERŐFORRÁSOK FENNTARTHATÓ KEZELÉSE, BELEÉRTVE AZ ENERGIÁT	4	217 650 000	124 511 655			217 650 000	124 511 655
21 05	EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS	4	195 545 000	105 508 937		1 748 399	195 545 000	107 257 336
21 06	FÖLDRAJZI EGYÜTTMŰKÖDÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL)	4	331 382 779	310 590 343			331 382 779	310 590 343
21 07	FEJLESZTÉSI EGYÜTTMŰKÖDÉSI FELLÉPÉSEK ÉS AD HOC PROGRAMOK	4	34 198 140	29 299 709			34 198 140	29 299 709
21 08	POLITIKAI STRATÉGIA ÉS KOORDINÁCIÓ A „FEJLESZTÉS ÉS AZ AKCS-ÁLLAMOKKAL FENNTARTOTT KAPCSOLATOK” SZAKPOLITIKAI TERÜLETEN	4	20 325 000	13 224 060			20 325 000	13 224 060
21 49	AZON PROGRAMOK IGAZGATÁSI KIADÁSAI, AMELYEK ESZKÖZEIT AZ 1977. DECEMBER 21-I PÉNZÜGYI RENDELETNEK MEGFELELŐEN KÖTÖTTÉK LE	4	—	p.m.			—	p.m.
21. cím – Összesen			1 571 699 626	1 227 715 563		7 692 957	1 571 699 626	1 235 408 520

Megjegyzések

Végre érvényre juttatva a kairói nemzetközi népesedési és fejlesztési konferencia (ICPD) szexuális és reprodukció egészségügyi kérdésekben erőszak vagy kényszer alkalmazásának tilalmát kimondó külön megállapításait, nem nyújtható uniós támogatás olyan hatóságnak, szervezetnek vagy programnak, amely emberi jogok megsértését, mint például kényszerabortuszt, kényszersterilizációt vagy csecsemőgyilkosságot magában foglaló fellépést támogat vagy annak irányításában részt vesz, különösen akkor, ha e fellépések elsődleges céljaik eléréséhez pszichológiai, társadalmi, gazdasági vagy jogi nyomást alkalmaznak. A Bizottságnak jelentést kell készítenie az e programot érintő uniós külső támogatás végrehajtásáról.

21. CÍM

FEJLESZTÉS ÉS AZ AFRIKAI, KARIB-TENGERI ÉS CSENDES-ÓCEÁNI TÉRSÉG ÁLLAMAIVAL (AKCS-ÁLLAMOKKAL) FENNTARTOTT KAPCSOLATOK

21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
21 03	A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI							
21 03 01	A fejlesztés nem állami szereplői	4	208 700 000	179 476 547		3 496 799	208 700 000	182 973 346
21 03 02	Helyi hatóságok a fejlesztésben	4	35 700 000	15 029 484		2 447 759	35 700 000	17 477 243
21 03 03	Előkészítő intézkedés – Regionális afrikai civil társadalmi szervezetek hálózata az 5. millenniumi fejlesztési cél megvalósítására	4	p.m.	500 000			p.m.	500 000
21 03 04	Kísérleti projekt – A Szomáliai-félsziget fenntartható békéjének és demokratizálódásának megteremtésébe való stratégiai befektetés	4	1 000 000	500 000			1 000 000	500 000
	21 03. alcím – Összesen		245 400 000	195 506 031		5 944 558	245 400 000	201 450 589

21 03 01.

A fejlesztés nem állami szereplői

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
208 700 000	179 476 547		3 496 799	208 700 000	182 973 346

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy a fejlődő országokban támogassa az Unióból és partnerországokból származó civil társadalmi szervezetek által végrehajtott, fejlesztés területén tett kezdeményezéseket, valamint hogy erősítse e szervezetek politikai döntéshozatalban való részvételi képességét az alábbiak érdekében:

- befogadó és felhatalmazott társadalom támogatása annak érdekében, hogy i. a lakosság szolgáltatások és erőforrások fő áramlásának hatókörén kívül eső, és a politikai döntéshozatali eljárásból kizárt részének kedvezzen; ii. növelje a partnerországok civil társadalmi szervezeteinek kapacitását, ezzel megkönnyítve a fenntartható fejlődési stratégiák kidolgozásában és végrehajtásában való részvételüket; iii. megkönnyítse az állami és nem állami szereplők közötti párbeszédet különböző kontextusokban,
- az európai polgárok fejlesztési kérdések iránti fogékonyságának növelése, valamint az Unió és a csatlakozó országok nyilvánossága tevékeny támogatásának mozgósítása a következők érdekében: a szegénység visszaszorítása és fenntartható fejlődési stratégiák a partnerországokban, és tisztességesebb kapcsolat a fejlett és a fejlődő országok között, továbbá a civil társadalom haladásban és átalakulásban betöltött szerepének megerősítése,
- hatékonyabb együttműködés elérése, a szinergiahatások ösztönzése és strukturált párbeszéd biztosítása a polgári társadalom hálózatai között, szervezeteiken belül és az uniós intézményekkel.

BIZOTTSÁG

21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI *(folytatás)***21 03 01.** *(folytatás)*

- A kezdeményezések kiterjedhetnek az alábbiakra:
- pártolói tevékenységek támogatása a politikai döntéshozók valamennyi szinten történő, azzal kapcsolatos tájékoztatása érdekében, hogy mely politikák a leghasznosabbak a fejlődő országokban élő marginalizált termelők és munkások számára,
- társulások és szövetkezetek támogatása és megerősítése a fejlődő országokban, hogy intézményi és termelési kapacitást tudjanak kiépíteni, és ezáltal képesek legyenek hozzáadott értékkel rendelkező termékek kifejlesztésére, valamint a növekedésre,
- a tisztességes kereskedelmet folytató, marginalizált, déli termelőket képviselő hálózatok támogatása.

E program célja elsősorban a fejlesztési együttműködési eszköz hatálya alá tartozó országok támogatása. Mindazonáltal az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összesen belül összeget különít el az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, e program 3,9 %-át kitevő keretet irányoznak elő ezen országok számára.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokról származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megteremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdése b) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra a költségvetéshez nyújtott támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországoknak a parlamenti felügyelet, a pénzügyi ellenőrzési kapacitások és az átláthatóság erősítésére irányuló erőfeszítéseit. Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az e jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a nemzetközi szervezetek projektjeinek irányítására és végrehajtására vonatkozó megállapodások megkötésekor és módosításakor a Bizottság minden szükséges erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy e szervezetek megküldjék az uniós források felhasználására vonatkozó valamennyi belső és külső könyvvizsgálatuk dokumentációját az Európai Számvevőszéknek, valamint a Bizottság belső ellenőrének.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

Jogi hivatkozások

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324).

A „Nem állami szereplők és helyi hatóságok a fejlesztésben” elnevezésű tematikus programról szóló 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2006) 19 végleges).

21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI (folytatás)**21 03 01.** (folytatás)**21 03 02. Helyi hatóságok a fejlesztésben**

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
35 700 000	15 029 484		2 447 759	35 700 000	17 477 243

Megjegyzések

Ezen előirányzat célja, hogy a fejlődő országokban támogassa az Unióból és partnerországokból származó helyi hatóságok által végrehajtott, fejlesztés területén tett kezdeményezéseket, valamint hogy erősítse politikai döntéshozatali képességüket az alábbiak érdekében:

- befogadó és felhatalmazott társadalom támogatása annak érdekében, hogy i. a lakosság szolgáltatások és erőforrások fő áramlásának hatókörén kívül eső, és a politikai döntéshozatali eljárásból kizárt részének kedvezzen; ii. növelje a partnerországok helyi és regionális hatóságainak kapacitását, ezzel megkönnyítve a fenntartható fejlődési stratégiák kidolgozásában és végrehajtásában való részvételüket; valamint iii. megkönnyítse az állami és nem állami szereplők közötti párbeszédet különböző kontextusokban, és támogassa a helyi hatóságok szerepkörének kiterjesztését a decentralizációs folyamatokban,
- az európai polgárok fejlesztési kérdések iránti fogékonyságának növelése, valamint az Unió és a csatlakozó országok nyilvánossága tevékeny támogatásának mozgósítása a következők érdekében: a szegénység visszaszorítása és fenntartható fejlődési stratégiák a partnerországokban, tisztességesebb kapcsolat a fejlett és a fejlődő országok között – beleértve az észak–dél közötti kereskedelmi kapcsolatokat, valamint az uniós fogyasztók vásárlási döntéseinek, és ezek fenntartható fejlődésre és a szegénység csökkentésére gyakorolt hatásának a tudatosítását –, valamint a civil társadalom és a helyi és regionális hatóságok szerepének ilyen célú megerősítése,
- hatékonyabb együttműködés elérése, a szinergiahatások ösztönzése és strukturált párbeszéd biztosítása a helyi és regionális hatóságok szövetségei és a civil társadalom között, szervezeteiken belül és az uniós intézményekkel.

E program célja elsősorban a fejlesztési együttműködési eszköz hatálya alá tartozó országok támogatása. Mindazonáltal az 1905/2006/EK rendelet 38. cikkével összhangban, amely a tematikus programokra vonatkozó összesen belül összeget különít el az Európai Szomszédsági és Partnerségi Támogatási Eszközzel érintett országok támogatására szolgáló tevékenységek finanszírozására, e program 3,9 %-át kitevő keretet irányoznak elő ezen országok számára.

A tagállamok és más donor országok – mindkét esetben beleértve állami és félállami szerveiket – vagy nemzetközi szervezetek által az uniós finanszírozású és a nevükben a Bizottság által kezelt bizonyos külső segítségnyújtási projektekhez vagy programokhoz nyújtott pénzügyi hozzájárulásokból származó jövedelem, a vonatkozó jogalapot megeremtő jogi aktus értelmében további előirányzatok rendelkezésre bocsátását teszi lehetővé. Ezen, a bevételkimutatás 6 3 3. jogcímcsoportja alá tartozó hozzájárulások a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdése b) pontjának értelmében címzett bevételnek minősülnek. Az igazgatási támogatási kiadásokra e soron elkülönített összegeket az egyes működési programok hozzájárulási megállapodása határozza meg; ez az egyes alcímek esetében átlagosan nem haladhatja meg a megfelelő programokhoz tartozó hozzájárulások 4 %-át.

Abban az esetben, ha a segítségnyújtásra a költségvetéshez nyújtott támogatáson keresztül kerül sor, az 1905/2006/EK rendelet 25. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Bizottság támogatja a partnerországok azon erőfeszítéseit, amelyek a parlamenti felügyelet, a pénzügyi ellenőrzési kapacitások és az átláthatóság erősítésére irányulnak. Az 1905/2006/EK rendelet 33. cikke értelmében az e jogcímcsoportban található előirányzatok értékelések tárgyát képezik. Az értékeléseknek ki kell terjedniük a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

BIZOTTSÁG

21 03. ALCÍM — A FEJLESZTÉS NEM ÁLLAMI SZEREPLŐI *(folytatás)***21 03 02.** *(folytatás)**Jogi hivatkozások*

A „Külső fellépések a 2007–2013 közötti időszakra szóló jövőbeli pénzügyi terv tematikus programjai keretében” című 2005. augusztus 3-i bizottsági közlemény a Tanácsnak és az Európai Parlamentnek (COM(2005) 324 végleges).

A „Nem állami szereplők és helyi hatóságok a fejlesztésben” elnevezésű tematikus programról szóló 2006. január 25-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2006) 19 végleges).

A „Helyi hatóságok: a fejlesztés tevékeny szereplői” című 2008. október 6-i bizottsági közlemény a Tanácsnak, az Európai Parlamentnek, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának (COM(2008) 626 végleges).

21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS

Cím Alcím Jogcímsorozat Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
21 05	EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS							
21 05 01	Emberi és társadalmi fejlődés							
21 05 01 01	Egészségügy	4	58 552 000	14 826 287			58 552 000	14 826 287
21 05 01 02	Oktatás	4	40 693 000	7 907 353			40 693 000	7 907 353
21 05 01 03	Az emberi és társadalmi fejlődés egyéb vonatkozásai	4	40 300 000	17 297 335			40 300 000	17 297 335
21 05 01 04	Nemek közötti egyenlőség	4	p.m.	7 907 353			p.m.	7 907 353
21 05 01 05	Kísérleti projekt – Az egészségügyi és oktatási kiadások minőségi és mennyiségi ellenőrzése	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
21 05 01 06	Előkészítő intézkedés – Gyógyszerészeti technológiatranszfer a fejlődő országok javára	4	p.m.	1 385 000			p.m.	1 385 000
21 05 01 07	Előkészítő intézkedés – A szegénységgel kapcsolatos, trópusi és elhanyagolt betegségekkel kapcsolatos kutatás és fejlesztés	4	p.m.	1 270 000			p.m.	1 270 000
21 05 01 08	Kísérleti projekt – Jobb egészségügyi ellátás a szexuális erőszak áldozatainak a Kongói Demokratikus Köztársaságban (KDK)	4	p.m.	400 000			p.m.	400 000
21 05 01 09	Előkészítő intézkedés – Jobb egészségügyi ellátás a szexuális erőszak áldozatainak a Kongói Demokratikus Köztársaságban (KDK)	4	1 500 000	1 250 000			1 500 000	1 250 000
	21 05 01. jogcímsorozat – Részösszeg		141 045 000	52 243 328			141 045 000	52 243 328
21 05 02	Az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapja (GFATM)	4	54 500 000	49 707 300		1 748 399	54 500 000	51 455 699
21 05 03	Emberi és társadalmi fejlődés – A korábbi együttműködés lezárása	4	p.m.	3 558 309			p.m.	3 558 309
	21 05. alcím – Összesen		195 545 000	105 508 937		1 748 399	195 545 000	107 257 336

BIZOTTSÁG

21 05. ALCÍM — EMBERI ÉS TÁRSADALMI FEJLŐDÉS (folytatás)

21 05 02. Az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapja (GFATM)

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
54 500 000	49 707 300		1 748 399	54 500 000	51 455 699

Megjegyzések

Ezen előirányzat az AIDS, a tuberkulózis és a malária elleni küzdelem globális alapja (GFATM) keretében végrehajtott fellépések pénzügyi támogatására szolgál.

Az e jogcímcsoportban szereplő előirányzatokat az 1905/2006/EK rendelet 33. cikkében meghatározottakkal összhangban kell értékelni. Az értékelések kiterjednek majd a beviteli (input) tevékenységekre és az eredményláncra (kimenet/output, eredmény, hatás). Az értékelések eredményeit fel kell használni az előirányzatokból finanszírozott későbbi intézkedések kidolgozásakor.

Jogalap

A fejlesztési együttműködés finanszírozási eszközének létrehozásáról szóló, 2006. december 18-i 1905/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 378., 2006.12.27., 41. o.).

22. CÍM**BŐVÍTÉS**

Cím Alcím	Címsor	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
		Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
22 01	A „BŐVÍTÉS” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZGATÁSI KIADÁSAI	88 841 907	88 841 907			88 841 907	88 841 907
22 02	BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉ- GIA	1 002 420 021	816 662 206		7 692 958	1 002 420 021	824 355 164
	22. cím – Összesen	1 091 261 928	905 504 113		7 692 958	1 091 261 928	913 197 071

BIZOTTSÁG

22. CÍM

BŐVÍTÉS

22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
22 02	BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA							
22 02 01	<i>A tagjelölt országoknak nyújtott átmeneti és intézményépítési támogatás</i>	4	293 880 176	283 229 616			293 880 176	283 229 616
22 02 02	<i>A potenciális tagjelölt országoknak nyújtott átmeneti és intézményépítési támogatás</i>	4	453 337 844	339 099 912			453 337 844	339 099 912
22 02 03	<i>Ideiglenes polgári közigazgatások a nyugat-balkáni országokban</i>	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 04	<i>Határokon átnyúló és regionális együttműködés</i>							
22 02 04 01	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) az IPA országok között, valamint részvétel az ERFA transznacionális/régióközi programjaiban és az ENPI tengeri medencékre vonatkozó programjaiban	4	18 787 731	12 514 374			18 787 731	12 514 374
22 02 04 02	Határokon átnyúló együttműködés (CBC) a tagállamokkal	4	3 347 971	1 184 126			3 347 971	1 184 126
	22 02 04. jogcímcsoport – Részösszeg		22 135 702	13 698 500			22 135 702	13 698 500
22 02 05	<i>A korábbi segítségnyújtás lezárása</i>							
22 02 05 01	A Phare előcsatlakozási támogatás lezárása	4	—	p.m.			—	p.m.
22 02 05 02	A CARDS támogatás lezárása	4	p.m.	1 976 838			p.m.	1 976 838
22 02 05 03	A Törökországgal folytatott korábbi együttműködés lezárása	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 05 04	A Máltával és Ciprussal folytatott korábbi együttműködés lezárása	4	—	—			—	—
22 02 05 05	A bővítésnek az uniós határregiókra gyakorolt hatására vonatkozó előkészítő intézkedések lezárása	3.2	—	p.m.			—	p.m.
22 02 05 09	Az új tagállamok átmeneti támogatási eszközének lezárása	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
22 02 05 10	Az átmeneti támogatási eszközzel összefüggésben végrehajtott Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) intézkedések lezárása	3.2	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	22 02 05. jogcímcsoport – Részösszeg		p.m.	1 976 838			p.m.	1 976 838
22 02 06	Technikai Segítségnyújtás és Információcsere (TAIEX) előcsatlakozási eszköz	4	12 000 000	8 724 776			12 000 000	8 724 776
22 02 07	Regionális, horizontális és ad hoc programok							
22 02 07 01	Regionális és horizontális programok	4	142 566 299	141 721 185		7 692 958	142 566 299	149 414 143
22 02 07 02	Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések	4	3 500 000	3 459 467			3 500 000	3 459 467
22 02 07 03	Pénzügyi támogatás a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének előmozdítására	4	31 000 000	14 265 853			31 000 000	14 265 853
	22 02 07. jogcímcsoport – Részösszeg		177 066 299	159 446 505		7 692 958	177 066 299	167 139 463
22 02 08	Kísérleti projekt – A kulturális örökség megőrzése és helyreállítása a konfliktusövezetekben	4	p.m.	932 000			p.m.	932 000
22 02 09	Előkészítő intézkedés – A kulturális örökség megőrzése és helyreállítása konfliktusövezetekben	4	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
22 02 10	Tájékoztatás és kommunikáció							
22 02 10 01	Prince – Tájékoztatás és kommunikáció	4	5 000 000	4 358 928			5 000 000	4 358 928
22 02 10 02	Tájékoztatási és kommunikációs programok harmadik országok számára	4	10 000 000	5 195 131			10 000 000	5 195 131
	22 02 10. jogcímcsoport – Részösszeg		15 000 000	9 554 059			15 000 000	9 554 059
22 02 11	A csatlakozást követő intézményépítésre szóló átmeneti támogatási eszköz	3.2	29 000 000	p.m.			29 000 000	p.m.
	22 02. alcím – Összesen		1 002 420 021	816 662 206		7 692 958	1 002 420 021	824 355 164

BIZOTTSÁG

22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA (folytatás)

22 02 07. Regionális, horizontális és ad hoc programok

22 02 07 01. Regionális és horizontális programok

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
142 566 299	141 721 185		7 692 958	142 566 299	149 414 143

Megjegyzések

Ez az előirányzat regionális és több kedvezményezettre irányuló előcsatlakozási programok fedezésére szolgál valamennyi tagjelölt és potenciális tagjelölt országban.

Harmadik felek hozzájárulásából származó, a bevételi kimutatás 5 2 3. jogcímcsoportjában feltüntetett bármely bevétel kiegészítő előirányzatok nyújtását teheti lehetővé e jogcím alatt, összhangban a költségvetési rendelettel.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

22 02 07 02. Az uniós segítségnyújtás eredményeinek értékelése, nyomonkövetési és ellenőrzési intézkedések

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
3 500 000	3 459 467			3 500 000	3 459 467

Megjegyzések

Ez az előirányzat az értékelések, ellenőrzés és monitoring finanszírozását fedezi mind az IPA, mind a korábbi előcsatlakozási pénzügyi eszközök projektjeinek programozási, végrehajtási, értékelési és lezárási szakaszaiban.

Jogalap

Egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló, 2006. július 17-i 1085/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 210., 2006.7.31., 82. o.).

22 02 07 03. Pénzügyi támogatás a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének előmozdítására

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
31 000 000	14 265 853			31 000 000	14 265 853

Megjegyzések

Ez az előirányzat a ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének előmozdításához nyújtott pénzügyi támogatás fedezésére szolgál a korábbi uniós támogatás révén elért eredmények fenntartása és elmélyítése érdekében. A támogatás különösen a sziget gazdasági integrációjára, valamint a két közösség közötti és az Unióval való kapcsolatok javítására összpontosít, Ciprus újraegyesítésének megkönnyítése érdekében.

22 02. ALCÍM — BŐVÍTÉSI FOLYAMAT ÉS STRATÉGIA *(folytatás)***22 02 07.** *(folytatás)***22 02 07 03.** *(folytatás)*

A támogatást az alábbiak támogatására lehet felhasználni:

- a társadalmi és gazdasági fejlődés előmozdítása, különösen a vidékfejlesztés, az emberierőforrás-fejlesztés és a regionális fejlesztés terén,
- az infrastruktúra fejlesztése és átalakítása,
- megegyezés, bizalomépítő intézkedések és a civil társadalom részére nyújtott támogatás,
- a ciprusi török közösség közelebb hozása az Unióhoz, többek között az Unió politikai és jogrendjéről szóló tájékoztatással, diákcseré- és ösztöndíj-támogatással,
- az uniós vívmányok fokozatos átvétele és a végrehajtásukra való felkészülés,
- a kulturális örökség mindkét közösséget képviselő szakmai bizottsága határozatainak végrehajtása, beleértve a kisebbségi projekteket,
- az eltűnt személyekkel foglalkozó bizottság uniós pénzügyi támogatásának folytatása és munkájának felgyorsítása,
- kapacitásépítés az Unióval és az uniós vívmányokkal kapcsolatos ismeretek fejlesztése érdekében, valamint az uniós támogatások iránti pályázatokra és a támogatások felhasználására vonatkozó készségek fejlesztése érdekében.
- Az előirányzat egy része fedezi a program végrehajtásához szükséges támogató igazgatási kiadásokat is, így például:
- technikai és igazgatási támogatási kiadások, amelyeket a Bizottság az uniós jog alapján működő végrehajtó ügynökségre ruházhat át,
- technikai és igazgatási támogatási kiadások a Bizottság által a kedvezményezettek és a Bizottság kölcsönös előnyére *ad hoc* szolgáltatói szerződések keretében kisserződöttetett közhatalmi feladatok nélkül,
- a program célkitűzésének elérésével közvetlenül kapcsolatos tanulmányok, szakértői találkozók, tájékoztatás és kiadványok ráfordításai.

Az előirányzatokat különösen a korábbi előirányzatokból finanszírozott munkák, ellátások és támogatások eredményének fenntartására kell felhasználni. Folytatódnak továbbá a közösség civil társadalmán belüli különböző kedvezményezetteknek – nem kormányzati szervezeteknek, diákoknak és tanároknak, iskoláknak, mezőgazdasági termelőknek, kisfalvaknak, magánszektornak – címzett támogatási programok. Ezeket a tevékenységeket az újraegyesítés mozgatja. Amennyiben lehetséges, elsőbbséget kell adni a két közösség közötti összeköttetést megteremtő és bizalomépítő megbékélési projekteknak. Ezek az intézkedések hangsúlyozzák a ciprusi rendezés és újraegyesítés iránti erős uniós óhaját és elkötelezettséget.

Jogalap

A ciprusi török közösség gazdasági fejlődésének ösztönzését elősegítő pénzügyi támogatási keret létrehozásáról szóló, 2006. február 27-i 389/2006/EK tanácsi rendelet (HL L 65., 2006.3.7., 5. o.).

BIZOTTSÁG

23. CÍM

HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
23 01	A „HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉG- NYÚJTÁS” SZAKPOLITIKAI TERÜ- LETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK	4	36 465 828	36 465 828			36 465 828	36 465 828
23 02	HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJ- TÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUK- TÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLEL- MISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME		857 657 000	803 525 096		120 910 054	857 657 000	924 435 150
23 03	POLGÁRI VÉDELMI PÉNZÜGYI ESZKÖZ		23 200 000	18 588 070			23 200 000	18 588 070
	23. cím – Összesen		917 322 828	858 578 994		120 910 054	917 322 828	979 489 048

23. CÍM

HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
23 02	HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉG- NYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTT- HONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME							
23 02 01	Humanitárius segély	4	560 551 000	540 509 486		119 861 014	560 551 000	660 370 500
23 02 02	Élelmiszersegély	4	259 187 000	228 891 989		1 049 040	259 187 000	229 941 029
23 02 03	Katasztrófavédelem	4	35 919 000	32 123 621			35 919 000	32 123 621
23 02 04	Előkészítő intézkedés – Európai Önkéntes Humanitárius Segít- ségnyújtási Hadtest	4	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
	23 02. alcím – Összesen		857 657 000	803 525 096		120 910 054	857 657 000	924 435 150

23 02 01. Humanitárius segély

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
560 551 000	540 509 486		119 861 014	560 551 000	660 370 500

Megjegyzések

Ennek az előirányzatnak a célja, hogy fedezze az Unión kívüli személyeknek, a természeti és ember által előidézett katasztrófák és válságok (háborúk vagy harcok), természeti vagy hasonló veszélyhelyzetek áldozatainak nyújtott humanitárius segítséget mindaddig, míg ez az ilyen rendkívüli helyzetekből fakadó emberi szükségletek kielégítéséhez szükséges.

A támogatást az áldozatok faji, etnikai származási, vallási, fogyatékoság, nem, kor, állampolgárság vagy politikai hovatartozás szerinti megkülönböztetés nélkül kapják.

Ezen előirányzat bármely olyan termék vagy berendezés beszerzésének és leszállításának fedezésére szolgál, amely e humanitárius segélyműveletek lebonyolításához szükséges, beleértve az otthonok és menedékek építését az érintett lakossági csoportok számára, a rövid távú rehabilitációs és újjáépítési, úgymint az infrastruktúrára és létesítményekre vonatkozó munkákat, a külső, külföldi vagy helyi személyzettel, a raktározással, a nemzetközi vagy országon belüli szállítással és bármely más olyan tevékenységgel kapcsolatos kiadásokat, amelynek a célja a segélyezettekhez való szabad hozzájutás elősegítése.

Ebből az előirányzatból egyéb, a humanitárius segélyműveletek végrehajtásához közvetlenül kapcsolódó kiadások is fedezhetők.

Ez az előirányzat többek között az alábbiak fedezésére szolgál:

- humanitárius műveletek megvalósíthatósági tanulmányai, humanitárius segítségnyújtási projektek és tervek értékelése, valamint humanitárius segélyműveletekhez kapcsolódó reklámozó programok és tájékoztató kampányok,

BIZOTTSÁG

23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPSSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELME *(folytatás)***23 02 01.** *(folytatás)*

- humanitárius segélyprojektek és tervek nyomon követő ellenőrzése, a segélyek hatékonyabbá tétele és a projektek és tervek nyomon követő ellenőrzésének javítása érdekében a koordináció és együttműködés erősítése céljából indított kezdeményezések előmozdítása és fejlesztése,
- az érintett segély részét képező segélyműveletek végrehajtásának ellenőrzése és koordinációja,
- az Unió és a tagállamok, egyéb donorországok, (különösen az ENSZ részét képező) nemzetközi szervezetek és intézmények, nem kormányzati szervezetek és az utóbbiakat képviselő szervezetek közötti koordináció erősítését célzó intézkedések,
- humanitárius projektek előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges technikai segítségnyújtás, különösen a helyszínen lévő egyéni szakértők szerződéseivel összefüggő költségek, valamint a Humanitárius Segélyek Főigazgatósága a világ különböző pontjaira telepített egységeinek – hitelszámlák és kiadási felhatalmazások által fedezett – infrastrukturális és logisztikai kiadásai fedezésére szolgáló kiadások,
- uniós humanitárius szervezetek és ügynökségek vagy e szervek és harmadik országbeli hasonló szervek közötti műszaki know-how és szakértelem cseréjét előmozdító műszaki támogatási szerződések finanszírozása,
- a humanitárius segély szakpolitikai terület célkitűzéseinek az elérésével kapcsolatos tanulmányok és képzés,
- intézkedési és működési költségekkel összefüggő támogatás a humanitárius hálózatok javára,
- humanitárius keretbe tartozó aknamentesítési műveletek, beleértve a taposóaknákkal kapcsolatos, a helyi közösségeknek szóló közvélemény-tudatosító kampányokat,
- a humanitárius segítségnyújtási hálózattal (NOHA) kapcsolatban felmerülő kiadások, az 1257/96/EK rendelet 4. cikkével összhangban. Ez egy egyéves multidiszciplináris posztgraduális diploma a humanitárius területen, amelynek célja a szakszerűbb hivatásgyakorlás előmozdítása a humanitárius szakemberek között, és amelyben több egyetem is részt vesz.

Jogalap

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

23 02 02.**Élelmiszersegély**

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
259 187 000	228 891 989		1 049 040	259 187 000	229 941 029

Megjegyzések

Ennek az előirányzatnak a célja a humanitárius jellegű, a humanitárius segítségnyújtás 1257/96/EK rendelet által megállapított szabályaival összhangban végrehajtott élelmiszersegély-műveletek finanszírozása.

Az Unió humanitárius segítségnyújtása az Unión kívüli személyeknek, elsősorban a legsebezhetőbbeknek, és prioritásként a fejlődő országokban élőknek, a természeti katasztrófák és ember által előidézett válságok, úgymint a háborúk vagy harcok, természeti vagy az ember által előidézett katasztrófákhoz hasonló rendkívüli helyzetek vagy körülmények áldozatai részére megkülönböztetés nélkül nyújt segítséget és támogatást. E segítségnyújtás addig történik, míg az szükséges az ilyen rendkívüli helyzetekből fakadó emberi szükségletek kielégítéséhez.

Ezt az előirányzatot a humanitárius élelmiszersegély-műveletek végrehajtásához szükséges élelmiszerek, vetőmagok, élő állat, termékek vagy felszerelések beszerzésének és eljuttatásának finanszírozására használhatják fel.

23 02. ALCÍM — HUMANITÁRIUS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS, BELEÉRTVE AZ OTTHONUKTÓL ELSZAKADT NÉPESSÉGCSOPORTOKNAK NYÚJTOTT SEGÍTSÉGET, AZ ÉLELMISZERSEGÉLYEKET ÉS A KATASZTRÓFAVÉDELMET *(folytatás)***23 02 02.** *(folytatás)*

Az előirányzat továbbá a humanitárius jellegű élelmiszersegély-műveletek előírt határidőn belüli és a támogatásban részesülők igényeivel összhangban lévő, a lehető legnagyobb költséghatékonyság elérésére vonatkozó követelménynek eleget tevő, a legnagyobb átláthatóságot biztosító módon történő lebonyolítása szempontjából lényeges intézkedések költségeinek fedezésére szolgál. Ez magában foglalja az alábbiakat:

- az élelmiszersegély szállítása és elosztása, beleértve bármely ehhez kapcsolódó tevékenységet, mint a biztosítás, a berakodás, a kirakodás, a koordináció stb.,
- a segély programozása, koordinációja és optimális lebonyolítása szempontjából lényeges megtámogató intézkedések, amelyek költségeit más előirányzatok nem fedezik, pl. kivételes szállítási és raktározási tevékenységek, élelmiszerek helyszíni feldolgozása vagy elkészítése, fertőtlenítés, tanácsadói szolgáltatások, a segélynyújtáshoz közvetlenül kapcsolódó műszaki segítség és berendezések (szerszámok, konyhaeszközök, üzemanyag/fűtőanyag stb.),
- az élelmiszersegély-tevékenységek felügyelete és koordinációja, úgymint az ellátás, a leszállítás, az elosztás és az érintett termékek felhasználása, beleértve az ellentételes alapok felhasználását,
- a szállítmányozás, csomagolás vagy tárolás új formáit érintő kísérleti projektek, élelmiszersegély-műveletekkel kapcsolatban végzett tanulmányok, a humanitárius műveleteket népszerűsítő programok, valamint a közvélemény tudatosságát növelő tájékoztatási kampányok,
- élelmiszer-raktározás (beleértve az adminisztratív költségeket, a jövőbeni, opciós vagy opció nélküli tevékenységeket, műszaki szakemberek képzése, csomagolási és mobil raktározási egységek beszerzése, raktárak fenntartási és javítási költségei stb.),
- humanitárius projektek előkészítéséhez és végrehajtásához szükséges technikai segítségnyújtás, különösen a helyszínen lévő egyéni szakértők szerződéseivel összefüggő költségek, valamint a Humanitárius Segélyek Főigazgatósága a világ különböző pontjaira telepített egységeinek – hitelszámlák és kiadási felhatalmazások által fedezett – infrastrukturális és logisztikai kiadásai fedezésére szolgáló kiadások.

Az Európai Községek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 2002.9.16., 1. o.) 53–56. cikke szerinti teljes pénzügyi átláthatóság biztosítása céljából a nemzetközi szervezetek projektjeinek irányítására és végrehajtására vonatkozó megállapodások megkötésekor és módosításakor a Bizottság minden szükséges erőfeszítést meg fog tenni annak érdekében, hogy e szervezetek megküldjék az uniós források felhasználására vonatkozó valamennyi belső és külső könyvvizsgálatuk dokumentációját az Európai Számvevőszéknek, valamint a Bizottság belső ellenőrének.

Jogalap

A humanitárius segítségnyújtásról szóló, 1996. június 20-i 1257/96/EK tanácsi rendelet (HL L 163., 1996.7.2., 1. o.).

BIZOTTSÁG

26. CÍM

A BIZOTTSÁG IGAZGATÁSA

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
26 01	A „BIZOTTSÁG IGAZGATÁSA” SZAKPOLITIKAI TERÜLET IGAZ- GATÁSI KIADÁSAI	1	988 983 348	988 983 348			988 983 348	988 983 348
26 02	MULTIMÉDIÁS GYÁRTÁS		14 738 200	12 849 449			14 738 200	12 849 449
26 03	SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZ- GATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁL- LALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE		26 300 000	17 975 811		3 496 799	26 300 000	21 472 610
26. cím – Összesen			1 030 021 548	1 019 808 608		3 496 799	1 030 021 548	1 023 305 407

26. CÍM

A BIZOTTSÁG IGAZGATÁSA

26 03. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
26 03	SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE							
26 03 01	A közigazgatási rendszerek közötti adatcserére szolgáló hálózatok							
26 03 01 01	Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA)	1.1	25 700 000	17 375 811		3 496 799	25 700 000	20 872 610
26 03 01 02	A korábbi IDA- és IDABC-programok lezárása	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	26 03 01. jogcímcsoport – Részösszeg		25 700 000	17 375 811		3 496 799	25 700 000	20 872 610
26 03 02	Kísérleti projekt – Erasmus közigazgatási program	5	—	—			—	—
26 03 03	Előkészítő tevékenység – Erasmus közigazgatási program	5	600 000	600 000			600 000	600 000
	26 03. alcím – Összesen		26 300 000	17 975 811		3 496 799	26 300 000	21 472 610

26 03 01. A közigazgatási rendszerek közötti adatcserére szolgáló hálózatok

26 03 01 01. Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközök (ISA)

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
25 700 000	17 375 811		3 496 799	25 700 000	20 872 610

Megjegyzések

A Bizottság 2008. szeptember 29-én a 2009 decemberében lezárult IDABC-program utódaként az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközökre (ISA) vonatkozó javaslatot tett.

Az ISA-program célja az európai közigazgatások közötti hatékony és eredményes, határokon és szektorokon átnyúló elektronikus együttműködés megkönnyítése az elektronikus közszolgáltatások nyújtásának támogatása érdekében.

E cél elérése érdekében az ISA-programnak hozzá kell járulnia a kapcsolódó szervezeti, pénzügyi és működési keret kialakításához a közös keretrendszerek, közös szolgáltatások és általános eszközök rendelkezésre állásának biztosítása és az információs és kommunikációs technológiával kapcsolatos szempontok uniós jogszabályokban való figyelembevételének fokozása révén.

Az ISA-program így hozzájárul az uniós szakpolitikák és jogszabályok megerősítéséhez és végrehajtásához.

BIZOTTSÁG

26 03. ALCÍM — SZOLGÁLTATÁSOK KÖZIGAZGATÁSI SZERVEK, ÜZLETI VÁLLALKOZÁSOK ÉS ÁLLAMPOLGÁROK RÉSZÉRE
(folytatás)**26 03 01.** (folytatás)

26 03 01 01. (folytatás)

A program végrehajtására a tagállamokkal és ágazatokkal szorosan együttműködve és szoros koordinációban kerül sor, tanulmányok, projektek és kísérő intézkedések révén.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatósképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A tagjelölt országok és adott esetben potenciális tagjelölt nyugat-balkáni országok által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 1. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

Az európai közigazgatások közötti átjárhatósági eszközökről (ISA) szóló, 2009. szeptember 16-i 922/2009/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 260., 2009.10.3., 20. o.).

26 03 01 02. A korábbi IDA- és IDABC-programok lezárása

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések	Kötelezettség-vállalások	Kifizetések
p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

Megjegyzések

Ez az előirányzat a korábbi IDABC-program keretében vállalt kötelezettségek elszámolásának fedezésére szolgál.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcím alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatósképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

Jogalap

A páneurópai e-kormányzati szolgáltatásoknak közigazgatási szervek, üzleti vállalkozások és polgárok részére történő interoperábilis nyújtásáról (IDABC) szóló, 2004. április 21-i 2004/387/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 181., 2004.5.18., 25. o.).

29. CÍM**STATISZTIKA**

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
29 01	A „STATISZTIKA” SZAKPOLITIKAI TERÜLETTEL KAPCSOLATOS IGAZGATÁSI KIADÁSOK 40 01 40	1	77 071 571	77 071 571			77 071 571	77 071 571
			2 900 000	2 900 000			2 900 000	2 900 000
			79 971 571	79 971 571			79 971 571	79 971 571
29 02	STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍ- TÉSE 40 02 41	1	5 000 000	36 689 043		1 000 000	5 000 000	37 689 043
			49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
			54 000 000	41 532 297			54 000 000	42 532 297
			82 071 571	113 760 614		1 000 000	82 071 571	114 760 614
			51 900 000	7 743 254			51 900 000	7 743 254
	29. cím – Összesen							
	40 01 40, 40 02 41							
	Összesen + tartalék		133 971 571	121 503 868			133 971 571	122 503 868

BIZOTTSÁG

29. CÍM

STATISZTIKA

29 02. ALCÍM — STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
29 02	STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE							
29 02 01	<i>A statisztikai információs politika megvalósítása</i>	1.1	p.m.	988 419			p.m.	988 419
29 02 02	<i>Az áruforgalmi statisztikai adatok összegyűjtése, feldolgozása és terjesztése transzeurópai hálózatának (Edicom) befejezése</i>	1.1	—	—			—	—
29 02 03	<i>A 2008–2012 közötti uniós statisztikai program befejezése</i>	1.1	—	30 214 898		1 000 000	—	31 214 898
29 02 04	<i>Az európai vállalkozási és kereskedelmi statisztikák korszerűsítése (MEETS)</i>	1.1	5 000 000	5 485 726			5 000 000	5 485 726
29 02 05	<i>A 2013–2017 közötti európai statisztikai program</i>	1.1	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40 02 41		49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
			49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
	29 02. alcím – Összesen		5 000 000	36 689 043		1 000 000	5 000 000	37 689 043
	40 02 41		49 000 000	4 843 254			49 000 000	4 843 254
	Összesen + tartalék		54 000 000	41 532 297			54 000 000	42 532 297

29 02 03. A 2008–2012 közötti uniós statisztikai program befejezése

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
—	30 214 898		1 000 000	—	31 214 898

Megjegyzések

Ez az előirányzat az alábbiak fedezésére szolgál:

- statisztikai felmérések, tanulmányok, valamint mutatók/referenciaértékek kidolgozása,
- minőségtanulmányok és a statisztika minőségének javítását célzó tevékenységek,
- szubvenciók országos statisztikai hatóságok részére,
- statisztikai információ feldolgozása, terjesztése, előmozdítása és marketingje,
- statisztikai információs rendszerekhez fontos berendezések, feldolgozási infrastruktúra és karbantartás,
- mágneses rögzítésű statisztikai elemzés és dokumentáció,
- külső szakértők által nyújtott szolgáltatások,
- a közzsféra és a magánszektor által közösen finanszírozott jövedelem,
- kereskedelmi vállalkozások által végzett felmérések finanszírozása,

29 02. ALCÍM — STATISZTIKAI ADATOK KÉSZÍTÉSE *(folytatás)***29 02 03.** *(folytatás)*

- tanfolyamok szervezése statisztikusok részére a modern statisztikai technológiákról,
- dokumentáció beszerzési költségei,
- szubvenciók a Nemzetközi Statisztikai Intézet számára és előfizetés más nemzetközi statisztikai szervezetekhez.

Fedezi továbbá a gazdasági adatok és strukturális mutatók/referenciaértékek alapján az Unió gazdasági és szociális helyzetéről készítendő éves összefoglaló jelentések összeállításához szükséges információk begyűjtését.

Ez az előirányzat továbbá nemzeti statisztikusok képzésével és a fejlődő országokkal, a közép- és kelet-európai országokkal és a dél-mediterrán országokkal fenntartott együttműködési politikával kapcsolatos költségek; a hivatalnokok cseréjével kapcsolatos kiadások, tájékoztató értekezletek, szubvenciók költsége, a tisztviselők és egyéb alkalmazottak fizetésekiegészítéseivel kapcsolatosan nyújtott szolgáltatásokkal összefüggő kiadások fedezésére szolgál.

E jogcímcsoportnál szerepelnek az adatok beszerzésével és a Bizottság hivatalainak külső adatbázisokhoz való hozzáféréseivel kapcsolatos kiadások. Ezenkívül a finanszírozást fel kell használni új modultechnikák kifejlesztésére.

Továbbá az Unió kiadásainak a felmérése, nyomon követése és értékelése érdekében a Bizottság vagy az Unió más intézményei által igényelt szükséges statisztikai információ biztosításának a fedezésére szolgál. Ez javítja a pénzügyi és költségvetési politika végrehajtását (a költségvetés elkészítése és a pénzügyi tervek időszakos felülvizsgálata), és lehetővé teszi közép- és hosszú távú adatok összeállítását az Unió finanszírozása szempontjából.

Az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodás és különösen annak 82. cikke és 32. jegyzőkönyve alapján az EFTA-államokból befolyó hozzájárulásokat hozzá kell adni az e jogcímcsoport alá tartozó előirányzatokhoz. Tájékoztatásképpen, ezen összegek a bevételkimutatás 6 3 0. jogcímcsoportjába bevezetett, EFTA-államoktól származó hozzájárulások összegeit jelentik, amelyek a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g)) pontjával összhangban címzett bevételnek minősülnek; azok megfelelő előirányzatok biztosítását és végrehajtását teszik lehetővé, az e szakasszal kapcsolatos kiadáskimutatás ezen részének „Európai Gazdasági Térség” melléklete alapján, amely az általános költségvetés elválaszthatatlan részét képezi.

A Svájci Államszövetség által az uniós/közösségi programokban való részvétel céljából adott hozzájárulásokból eredő, a bevételkimutatás 6 0 3 3. jogcíme alá tartozó bevételekből a költségvetési rendelet 21. cikke (2) bekezdésének e)–g)) pontjával összhangban további előirányzatok nyújthatók.

Jogalap

A közösségi statisztikai programról (2008–2012) szóló, 2007. december 11-i 1578/2007/EK európai parlamenti és tanácsi határozat (HL L 344., 2007.12.28., 15. o.).

A közösségi statisztikáról szóló, 2009. március 11-i 223/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 87., 2009.3.31., 164. o.).

BIZOTTSÁG

40. CÍM**TARTALÉKALAPOK**

Cím Alcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
40 01	AZ IGAZGATÁSI KIADÁSOK TARTALÉKALAPJA	5	6 829 200	6 829 200			6 829 200	6 829 200
40 02	PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TAR- TALÉKALAPJA		1 043 006 985	268 563 836		– 43 695 651	1 043 006 985	224 868 185
40 03	NEGATÍV TARTALÉK		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
	40. cím – Összesen		1 049 836 185	275 393 036		– 43 695 651	1 049 836 185	231 697 385

40. CÍM

TARTALÉKALAPOK

40 02. ALCÍM — PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA

Cím Alcím Jogcímcsoport Jogcím	Címsor	PK	2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
			Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
40 02	PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA							
40 02 40	<i>Nem differenciált előirányzatok</i>		p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
40 02 41	<i>Differenciált előirányzatok</i>		278 891 985	188 563 836		– 43 695 651	278 891 985	144 868 185
40 02 42	<i>Sürgős segélyre képzett tartalék- alap</i>	4	264 115 000	80 000 000			264 115 000	80 000 000
40 02 43	<i>Az európai globalizációs alkal- mazkodási alap számára képzett tartalék</i>	1.1	500 000 000	p.m.			500 000 000	p.m.
	40 02. alcím – Összesen		1 043 006 985	268 563 836		– 43 695 651	1 043 006 985	224 868 185

40 02 41. *Differenciált előirányzatok*

2013. évi költségvetés		A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás		Új összeg	
Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések	Kötelezettség- vállalások	Kifizetések
278 891 985	188 563 836		– 43 695 651	278 891 985	144 868 185

Megjegyzések

A „Tartalékok” cím szerinti előirányzatok csak két esetben használhatók fel: a) amikor a költségvetés összeállításakor nincs jog-alapot megeremtő jogi aktus az érintett tevékenységre; és b) amikor alapos kételyek merülnek fel az előirányzatok helyénvalóságával vagy az érintett költségvetési sorokhoz tartozó előirányzatok – hatékony és eredményes pénzgazdálkodásnak megfelelő feltételek szerinti – végrehajtásának lehetőségével kapcsolatban. Az ehhez a jogcímcsoport-hoz tartozó előirányzatok csak a költségvetési rendelet 27. cikkében előírt eljárással összhangban történő átcsoportosítást követően használhatók fel.

A felosztás az alábbi (kötelezettségvállalások, kifizetések):

1.	Jogcím	09 02 03 01	Európai Hálózat- és Információbiztonsági Ügy-nökség – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	391 985	391 985
2.	Jogcímcsoport	11 03 01	Nemzetközi halászati megállapodások	115 220 000	70 190 000
3.	Jogcímcsoport	12 02 01	A belső piac megvalósítása és fejlesztése	1 500 000	1 500 000
4.	Jogcím	12 04 02 01	Európai Bankhatóság – Hozzájárulás az 1. és 2. címhez	1 500 000	1 500 000
5.	Jogcímcsoport	18 02 04	Schengeni Információs Rendszer (SIS II)	12 750 000	7 500 000
6.	Jogcímcsoport	18 02 05	Vízuminformációs Rendszer (VIS)	1 750 000	5 471 400
7.	Jogcímcsoport	18 02 06	A Külső Határok Finanszírozási Alapja	83 000 000	44 200 000
8.	Jogcímcsoport	18 02 07	Schengeni értékelés	730 000	721 546

BIZOTTSÁG

40 02. ALCÍM — PÉNZÜGYI TÁMOGATÁSOK TARTALÉKALAPJA *(folytatás)***40 02 41.** *(folytatás)*

9.	Jogcímcsoport	18 05 08	A terrorizmussal kapcsolatos megelőzés, felkészültség és következménykezelés	2 420 000	1 550 000
10.	Jogcímcsoport	18 05 09	Bűnmegelőzés és a bűnözés elleni küzdelem	10 630 000	7 000 000
11.	Jogcímcsoport	29 02 05	A 2013–2017 közötti európai statisztika i program	49 000 000	4 843 254
Összesen				278 891 985	144 868 185

Jogalap

Az Unió általános költségvetésére alkalmazandó pénzügyi szabályokról és az 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2012. október 25-i 966/2012/EU, Euratom európai parlamenti és tanácsi rendelet (HL L 298., 2012.10.26., 1. o.).

A. AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS BEVEZETÉSE ÉS FINANSZÍROZÁSA

AZ ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGVETÉS FINANSZÍROZÁSA

A 2013-as költségvetési év során finanszírozandó előirányzatok az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat 1. cikkének értelmében

KIADÁSOK

Fejezet	2013. évi költségvetés ⁽¹⁾	2012. évi költségvetés ⁽²⁾	Változás (%)
1. Fenntartható növekedés	69 228 396 831	60 287 086 467	+ 14,83
2. A természeti erőforrások megőrzése és kezelése	58 061 031 826	58 044 868 674	+ 0,03
3. Unió polgárság, szabadság, biztonság és a jog érvényesülése	1 715 207 209	2 182 532 099	– 21,41
4. Az EU mint globális szereplő	6 941 146 336	6 966 011 071	– 0,36
5. Igazgatás	8 430 049 740	8 277 736 996	+ 1,84
6. Ellentételezés	75 000 000	p.m.	—
Összes kiadás ⁽³⁾	144 450 831 942	135 758 235 307	+ 6,40

⁽¹⁾ Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2013. évi költségvetésben (HL L 66., 2013.3.8., 1. o.), és az 1/2013.–8/2013. sz. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

⁽²⁾ Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2012. évi költségvetésben (HL L 56., 2012.2.29., 1. o.) és az 1/2012.–6/2012. sz. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

⁽³⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 310. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdése így rendelkezik: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyen-súlyban kell lenniük”.

BEVÉTELEK

Megnevezés	2013. évi költségvetés ⁽¹⁾	2012. évi költségvetés ⁽²⁾	Változás (%)
Egyéb bevételek (4–9. cím)	3 067 967 007	5 109 219 138	– 39,95
Az előző pénzügyi évről rendelkezésre álló többlet (3 0. alcím, 3 0 0. jogcímcsoport)	1 023 276 526	1 496 968 014	– 31,64
A külső fellépésekre képzett Garanciaalap többletének visszafizetéséből származó saját források többlete (3 0. alcím, 3 0 2. jogcímcsoport)	34 000 000	p.m.	—
A héa- és GNP/GNI-alapú, az előző évekre szánt saját forrásokból származó saját források mérlege (3 1. és 3 2. alcím)	p.m.	497 328 000	—
Összes bevétel (3–9. cím)	4 125 243 533	7 103 515 152	– 41,93
A vámok és cukorilletékek nettó összege (1 1. és 1 2. alcím)	14 822 700 000	16 824 200 000	– 11,90
Egységes kulcsú, héaalapú saját források (1. és 2. táblázat, 1 3. alcím)	14 680 052 250	14 546 298 300	+ 0,92
A kiegészítő forrásokból finanszírozandó, fennmaradó összegek (GNI-alapú saját források, 3. táblázat, 1 4. alcím)	110 822 836 159	97 284 221 855	+ 13,92
Appropriations to be covered by the own resources referred to in Article 2 of Decision 2007/436/EC, Euratom ⁽³⁾	140 325 588 409	128 654 720 155	+ 9,07
Összes bevétel ⁽⁴⁾	144 450 831 942	135 758 235 307	+ 6,40

⁽¹⁾ Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2013. évi költségvetésben (HL L 66., 2013.3.8., 1. o.), és az 1/2013.–8/2013. sz. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

⁽²⁾ Az oszlopban feltüntetett számok megfelelnek a 2012. évi költségvetésben (HL L 56., 2012.2.29., 1. o.) és az 1/2012.–6/2012. sz. költségvetés-módosításban foglaltaknak.

⁽³⁾ A 2013. évi költségvetés saját forrásait a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottság 2013. május 16-i 157. ülésén elfogadott költségvetési előrejelzések alapján kerülnek meghatározásra.

⁽⁴⁾ Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 310. cikke (1) bekezdésének harmadik albekezdése így rendelkezik: „A költségvetés bevételeinek és kiadásainak egyen-súlyban kell lenniük”.

1. TÁBLÁZAT

A harmonizált hozzáadottértékadó- (héta-) alapok maximált összegének kiszámítása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján

Tagállam	A határértéket meg nem haladó héaalap 1 %-a	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	Határérték (%-ban)	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a a határértékkel szorozva	A határértéket meghaladó héaalap 1 %-a ⁽¹⁾	A héaalap határértékét túllépő tagállamok
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Belgium	1 631 283 000	3 877 393 000	50	1 938 696 500	1 631 283 000	Horvátország Ciprus Luxemburg Málta Szlovénia
Bulgária	194 161 000	397 949 000	50	198 974 500	194 161 000	
Cseh Köztársaság	644 705 000	1 426 011 000	50	713 005 500	644 705 000	
Dánia	991 349 000	2 560 709 000	50	1 280 354 500	991 349 000	
Németország	11 984 505 000	27 506 133 000	50	13 753 066 500	11 984 505 000	
Észtország	83 390 000	172 115 000	50	86 057 500	83 390 000	
Írország	647 800 000	1 339 499 000	50	669 749 500	647 800 000	
Görögország	665 477 000	1 822 077 000	50	911 038 500	665 477 000	
Spanyolország	4 514 417 000	10 333 689 000	50	5 166 844 500	4 514 417 000	
Franciaország	9 455 357 000	20 988 347 000	50	10 494 173 500	9 455 357 000	
Horvátország ⁽²⁾	135 631 000	214 585 000	50	107 292 500	107 292 500	
Olaszország	6 433 181 000	15 597 102 000	50	7 798 551 000	6 433 181 000	
Ciprus	112 028 000	159 579 000	50	79 789 500	79 789 500	
Lettország	78 148 000	235 200 000	50	117 600 000	78 148 000	
Litvánia	133 025 000	331 882 000	50	165 941 000	133 025 000	
Luxemburg	258 448 000	328 739 000	50	164 369 500	164 369 500	
Magyarország	393 688 000	949 586 000	50	474 793 000	393 688 000	
Málta	51 125 000	65 487 000	50	32 743 500	32 743 500	
Hollandia	2 590 688 000	6 109 220 000	50	3 054 610 000	2 590 688 000	
Ausztria	1 445 272 000	3 183 411 000	50	1 591 705 500	1 445 272 000	
Lengyelország	1 892 725 000	3 856 841 000	50	1 928 420 500	1 892 725 000	
Portugália	769 403 000	1 595 090 000	50	797 545 000	769 403 000	
Románia	502 038 000	1 386 216 000	50	693 108 000	502 038 000	
Szlovénia	177 388 000	346 406 000	50	173 203 000	173 203 000	
Szlovákia	252 900 000	724 695 000	50	362 347 500	252 900 000	
Finnország	944 514 000	1 996 767 000	50	998 383 500	944 514 000	
Svédország	1 903 201 000	4 356 214 000	50	2 178 107 000	1 903 201 000	
Egyesült Királyság	9 574 379 000	19 568 770 000	50	9 784 385 000	9 574 379 000	
Összesen	58 460 226 000	131 429 712 000		65 714 856 000	58 283 004 000	

⁽¹⁾ A felhasználandó alap nem lépi túl a GNI 50 %-át.

⁽²⁾ Horvátország GNI- és héaalapját hozzájárulásának korlátozása érdekében felére csökkentették, mivel a csatlakozási szerződés 2013.7.1-jén lépett hatályba.

2. TÁBLÁZAT

A hozzáadottérték-adóból származó saját források bontása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének b) pontja alapján (1 3. alcím)

Tagállam	A határértéket meghaladó héaalap 1 %-a	A héaalapú saját forrásra alkalmazandó egységes kulcs ⁽¹⁾ (%-ban)	A héaalapú saját forrás összege az egységes kulcs alkalmazásával
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	1 631 283 000	0,300	489 384 900
Bulgária	194 161 000	0,300	58 248 300
Cseh Köztársaság	644 705 000	0,300	193 411 500
Dánia	991 349 000	0,300	297 404 700
Németország	11 984 505 000	0,150	1 797 675 750
Észtország	83 390 000	0,300	25 017 000
Írország	647 800 000	0,300	194 340 000
Görögország	665 477 000	0,300	199 643 100
Spanyolország	4 514 417 000	0,300	1 354 325 100
Franciaország	9 455 357 000	0,300	2 836 607 100
Horvátország ⁽²⁾	107 292 500	0,300	32 187 750
Olaszország	6 433 181 000	0,300	1 929 954 300
Ciprus	79 789 500	0,300	23 936 850
Lettország	78 148 000	0,300	23 444 400
Litvánia	133 025 000	0,300	39 907 500
Luxemburg	164 369 500	0,300	49 310 850
Magyarország	393 688 000	0,300	118 106 400
Málta	32 743 500	0,300	9 823 050
Hollandia	2 590 688 000	0,100	259 068 800
Ausztria	1 445 272 000	0,225	325 186 200
Lengyelország	1 892 725 000	0,300	567 817 500
Portugália	769 403 000	0,300	230 820 900
Románia	502 038 000	0,300	150 611 400
Szlovénia	173 203 000	0,300	51 960 900
Szlovákia	252 900 000	0,300	75 870 000
Finnország	944 514 000	0,300	283 354 200
Svédország	1 903 201 000	0,100	190 320 100
Egyesült Királyság	9 574 379 000	0,300	2 872 313 700
Összesen	58 283 004 000		14 680 052 250

⁽¹⁾ A hozzáadottérték-adóból származó forrás lehívási kulcsa – kizárólag a 2007–2013-as időszakra vonatkozóan – Ausztria esetében 0,225 %, Németország esetében 0,15 %, Hollandia és Svédország esetében pedig 0,10 %.

⁽²⁾ Horvátország héaalapját hozzájárulásának korlátozása érdekében a felére csökkentették, mivel a csatlakozási szerződés 2013.7.1-jén lépett hatályba.

3. TÁBLÁZAT

Az egységes kulcs meghatározása és a bruttó nemzeti jövedelmen alapuló források bontása a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja alapján (1 4. alcím)

Tagállam	A bruttó nemzeti jövedelem 1 %-a	A „kiegészítő alap” saját forrásra alkalmazandó egységes kulcs	A „kiegészítő alap” saját forrás összege az egységes kulcs alkalmazásával
	(1)	(2)	(3) = (1) × (2)
Belgium	3 877 393 000	0,8432099 ⁽²⁾	3 269 456 218
Bulgária	397 949 000		335 554 542
Cseh Köztársaság	1 426 011 000		1 202 426 613
Dánia	2 560 709 000		2 159 215 216
Németország	27 506 133 000		23 193 444 042
Észtország	172 115 000		145 129 074
Írország	1 339 499 000		1 129 478 837
Görögország	1 822 077 000		1 536 393 391
Spanyolország	10 333 689 000		8 713 469 013
Franciaország	20 988 347 000		17 697 582 270
Horvátország ⁽¹⁾	214 585 000		180 940 199
Olaszország	15 597 102 000		13 151 631 037
Ciprus	159 579 000		134 558 595
Lettország	235 200 000		198 322 972
Litvánia	331 882 000		279 846 193
Luxemburg	328 739 000		277 195 984
Magyarország	949 586 000		800 700 329
Málta	65 487 000		55 219 288
Hollandia	6 109 220 000		5 151 354 871
Ausztria	3 183 411 000		2 684 283 716
Lengyelország	3 856 841 000		3 252 126 568
Portugália	1 595 090 000		1 344 995 702
Románia	1 386 216 000		1 168 871 074
Szlovénia	346 406 000		292 092 973
Szlovákia	724 695 000		611 070 009
Finnország	1 996 767 000		1 683 693 730
Svédország	4 356 214 000		3 673 202 833
Egyesült Királyság	19 568 770 000		16 500 580 870
Összesen	131 429 712 000		110 822 836 159

⁽¹⁾ Horvátország GNI-alapját hozzájárulásának korlátozása érdekében a felére csökkentették, mivel a csatlakozási szerződés 2013.7.1-jénnett lép hatályba.

⁽²⁾ Kiszámítási kulcs: (110 822 836 159) / (131 429 712 000) = 0,843209914048963

4. TÁBLÁZAT

Hollandia és Svédország esetében a GNI-hozzájárulásban bekövetkező bruttó csökkentés kiszámítása és finanszírozása,
a 2007/436/EK, Euratom határozat 2. cikkének (5) bekezdése értelmében (1 6. alcím)

Tagállam	Bruttó csökkentés	A GNI-alap százalékos aránya	A bruttó csökkentésre alkalmazott GNI-kulcs	A Hollandia és Svédország javára alkalmazott csökkentés finanszírozása
	(1)	(2)	(3)	(4) = (1) + (3)
Belgium		2,95	25 535 591	25 535 591
Bulgária		0,30	2 620 798	2 620 798
Cseh Köztársaság		1,08	9 391 370	9 391 370
Dánia		1,95	16 864 223	16 864 223
Németország		20,93	181 148 872	181 148 872
Észtország		0,13	1 133 509	1 133 509
Írország		1,02	8 821 623	8 821 623
Görögország		1,39	11 999 767	11 999 767
Spanyolország		7,86	68 055 226	68 055 226
Franciaország		15,97	138 224 279	138 224 279
Horvátország		0,16	1 413 206	1 413 206
Olaszország		11,87	102 718 817	102 718 817
Ciprus		0,12	1 050 949	1 050 949
Lettország		0,18	1 548 971	1 548 971
Litvánia		0,25	2 185 696	2 185 696
Luxemburg		0,25	2 164 997	2 164 997
Magyarország		0,72	6 253 748	6 253 748
Málta		0,05	431 282	431 282
Hollandia	– 693 598 388	4,65	40 233 876	– 653 364 512
Ausztria		2,42	20 965 190	20 965 190
Lengyelország		2,93	25 400 241	25 400 241
Portugália		1,21	10 504 885	10 504 885
Románia		1,05	9 129 290	9 129 290
Szlovénia		0,26	2 281 348	2 281 348
Szlovákia		0,55	4 772 669	4 772 669
Finnország		1,52	13 150 234	13 150 234
Svédország	– 171 966 543	3,31	28 688 993	– 143 277 550
Egyesült Királyság		14,89	128 875 281	128 875 281
Összesen	– 865 564 931	100,00	865 564 931	0

Uniós GDP-árdeflátor (EUR) (2012. tavaszi gazdasági előrejelzés):

a) 2004 EU25 = 97,9307 / b) 2006 EU25 = 102,2271 / c) 2006 EU27 = 102,3225 / d) 2013 EU27 = 112,3768

A Hollandiára alkalmazandó egyszeri összeg (2013-as árakon):

605 000 000 EUR $\times [(b/a) \times (d/c)] = 693 598 388$ EUR

A Svédországra alkalmazandó egyszeri összeg (2013-as árakon):

150 000 000 EUR $\times [(b/a) \times (d/c)] = 171 966 543$ EUR

5.1 TÁBLÁZAT

A 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikke értelmében a költségvetési egyensúlyhiány megszüntetése érdekében az Egyesült Királyság részére 2012-re nyújtott korrekció (1 5. alcím)

Ismertetés	Együttható ⁽¹⁾ (%)	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a nem maximált héalapok összegéből	16,2252	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a bővítéssel kapcsolatos kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összességéből	7,2419	
3. (1) – (2)	8,9834	
4. Összes elkülönített kiadás		125 988 772 407
5. Bővítéssel kapcsolatos kiadások ⁽²⁾ = (5a + 5b)		30 204 999 085
5a. Előcsatlakozási kiadások		3 079 384 770
5b. A 4. cikk (1) bekezdésének g) pontjához kapcsolódó kiadások		27 125 614 315
6. A bővítési kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összessége = (4) – (5)		95 783 773 323
7. A brit korrekció eredeti összege = (3) × (6) × 0,66		5 679 045 800
8. Brit előny ⁽³⁾		1 038 296 680
9. A brit korrekció alapja = (7) – (8)		4 640 749 120
10. A tradicionális saját forrásokból származó rendkívüli többlet ⁽⁴⁾		9 347 792
11. Brit korrekció = (9) – (10)		4 631 401 328

⁽¹⁾ Kerekített százalékok.

⁽²⁾ A bővítéssel kapcsolatos kiadások az alábbiakat fedezik: i. az Európai Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozott tíz új tagállam számára a 2003. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2004–2011-es időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések, valamint a Bulgária és Románia számára a 2006. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2007–2011-es időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések (5a); valamint ii. ezen tagállamok összes elkülönített kiadásai, kivéve a mezőgazdasági közvetlen kifizetéseket, a piachoz kapcsolódó kiadásokat, valamint a vidékfejlesztési kiadások EMOGA Garanciarészlegéből finanszírozott részét (5b). Ezt az összeget levonják az összes elkülönített kiadásból annak biztosítására, hogy a bővítés előtt változatlan kiadás változatlan maradjon a csatlakozás után is.

⁽³⁾ A „brit előny” a korlátozott héára való áttérésből és a GNP/GNI-alapú saját források bevezetéséből eredő, az Egyesült Királyságra vonatkozó hatásoknak felel meg.

⁽⁴⁾ Ez a rendkívüli nyereség megfelel az Egyesült Királyság azon nettó nyereségének, amely a tradicionális saját források beszedési költségeket fedező, tagállamok által visszatartott részének százalékos – 2001. január 1-jével 10 %-ról 25 %-ra történő – emeléséből ered.

A 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikkének (2) bekezdése szerint a 2007–2013-as időszakban az Egyesült Királyság kiegészítő hozzájárulása, amelyet az elkülönített kiadások bővítési kiadásokkal való, az azon cikk (1) bekezdése g) pontjában említett csökkentése eredményez, nem haladhatja meg a 10 500 000 000 EUR-t 2004-es áron. A vonatkozó számokat az alábbi táblázat tartalmazza.

2007–2012. évi brit korrekció A különbözet eredeti összege a 10,5 milliárd EUR-s határértékhez viszonyítva (2007. évi ORD vö. 2000. évi ORD), EUR-ban	Különbözet folyó áron	Különbözet állandó 2004. évi áron
A. 2007. évi brit korrekció	0	0
B. 2008. évi brit korrekció	– 301 679 647	– 280 649 108
C. 2009. évi brit korrekció	– 1 349 749 997	– 1 276 489 414
D. 2010. évi brit korrekció	– 2 117 099 739	– 1 956 553 421
E. 2011. évi brit korrekció	– 2 355 028 746	– 2 146 661 679
F. 2012. évi brit korrekció	– 2 904 788 069	– 2 586 455 037
G. Összesített különbözet = (A) + (B) + (C) + (D) + (E) + (F)	– 9 028 346 199	– 8 246 808 658

5.2 TÁBLÁZAT

A költségvetési egyensúlyhiány korrekciója az Egyesült Királyság javára, a 2009-es évre ⁽¹⁾, a 2007/436/EK, Euratom határozat 4. cikke értelmében (3 5. alcím)

Ismertetés	Együttható ⁽²⁾ (%)	Összeg
1. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a nem maximált héaalapok összegéből	15,6778	
2. Az Egyesült Királyság részesedése (%-ban) a bővítéssel kapcsolatos kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összességéből	7,2711	
3. (1) – (2)	8,4067	
4. Összes elkülönített kiadás		101 944 631 886
5. Bővítéssel kapcsolatos kiadás ⁽³⁾ = (5a + 5b)		16 058 645 493
5a. Előcsatlakozási kiadások		3 014 247 673
5b. A 4. cikk (1) bekezdésének g) pontjához kapcsolódó kiadások		13 044 397 819
6. A bővítési kiadásokkal kiigazított, elkülönített kiadások összessége = (4) – (5)		85 885 986 393
7. A brit korrekció eredeti összege = (3) × (6) × 0,66		4 765 344 613
8. Brit előny ⁽⁴⁾		1 377 819 752
9. A brit korrekció alapja = (7) – (8)		3 387 524 861
10. A tradicionális saját forrásokból származó rendkívüli többlet ⁽⁵⁾		– 9 136 343
11. Brit korrekció = (9) – (10)		3 396 661 203

⁽¹⁾ Megjegyzés: A 2009. évi brit korrekció végleges összege (a fenti számítás szerint 3 396 661 203 EUR) és a 2009. évi brit korrekció előzetesen a költségvetésbe bevitt összege (a 4/2010. sz. költségvetés-módosításban 3 519 479 477 EUR) közötti, 122 818 274 EUR összegű különbséget a 6/2013. sz. költségvetés-módosítás 3 5. alcímében tüntetik fel. Ez a hatás a brit-korrekció ún. „közvetlen hatása”.

⁽²⁾ Kerekített százalékok.

⁽³⁾ A bővítéssel kapcsolatos kiadás a következőkhöz kapcsolódik: i. az Európai Unióhoz 2004. május 1-jén csatlakozott tíz új tagállam számára a 2003. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2004–2008-as időszakra az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések, valamint a Bulgária és Románia számára a 2006. évi előirányzatok alapján folyósított, a 2008. évre az uniós GDP-deflátorral módosított kifizetések (5a); valamint ii. ezen tagállamok összes elkülönített kiadásai, kivéve a mezőgazdasági közvetlen kifizetéseket, a piachoz kapcsolódó kifizetéseket, valamint a vidékfejlesztési kiadások EMOGA Garanciarészlégéből finanszírozott részét (5b). Ez az összeg levonásra kerül az összes elkülönített kiadásból annak biztosítására, hogy a bővítés előtt változatlan kiadás a bővítés után se csökkenjen.

⁽⁴⁾ A „brit előny” a korlátozott héára való áttérésből és a GNP/GNI-alapú saját források bevezetéséből eredő, az Egyesült Királyságra vonatkozó hatásoknak felel meg.

⁽⁵⁾ Ez a rendkívüli nyereség megfelel az Egyesült Királyság azon nettó nyereségének, amely a tradicionális saját források beszedési költségeket fedező, tagállamok által visszatartott részének százalékos – 2001. január 1-jével 10 %-ról 25 %-ra történő – emeléséből ered.

6.1 TÁBLÁZAT

Az Egyesült Királyságnak nyújtott – 4 631 401 328 EUR összegű korrekció finanszírozásának kiszámítása (1 5. alcím)

Tagállam	A GNI-alap százalékos aránya	Részesedések az Egyesült Királyság nélkül	Részesedések Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság nélkül	Németország, Hollandia, Ausztria, Svédország és az Egyesült Királyság 2. oszlopban feltüntetett részesedésének háromnegyede	A 3. oszloppal összhangban felosztásra került 4. oszlop	Finanszírozási skála	A korrekciónál alkalmazott finanszírozási skála
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6) = (2) + (4) + (5)	(7)
Belgium	2,95	3,47	5,48		1,51	4,98	230 617 663
Bulgária	0,30	0,36	0,56		0,16	0,51	23 669 014
Cseh Köztársaság	1,08	1,27	2,02		0,56	1,83	84 815 577
Dánia	1,95	2,29	3,62		1,00	3,29	152 304 583
Németország	20,93	24,59	0,00	– 18,44	0,00	6,15	284 710 504
Észtország	0,13	0,15	0,24		0,07	0,22	10 236 971
Írország	1,02	1,20	1,89		0,52	1,72	79 670 059
Görögország	1,39	1,63	2,58		0,71	2,34	108 372 594
Spanyolország	7,86	9,24	14,62		4,03	13,27	614 622 042
Franciaország	15,97	18,76	29,68		8,19	26,95	1 248 334 520
Horvátország	0,16	0,19	0,30		0,08	0,28	12 762 980
Olaszország	11,87	13,94	22,06		6,09	20,03	927 676 717
Ciprus	0,12	0,14	0,23		0,06	0,20	9 491 361
Lettország	0,18	0,21	0,33		0,09	0,30	13 989 109
Litvánia	0,25	0,30	0,47		0,13	0,43	19 739 513
Luxemburg	0,25	0,29	0,46		0,13	0,42	19 552 576
Magyarország	0,72	0,85	1,34		0,37	1,22	56 479 006
Málta	0,05	0,06	0,09		0,03	0,08	3 895 003
Hollandia	4,65	5,46	0,00	– 4,10	0,00	1,37	63 235 319
Ausztria	2,42	2,85	0,00	– 2,13	0,00	0,71	32 950 853
Lengyelország	2,93	3,45	5,45		1,51	4,95	229 395 281
Portugália	1,21	1,43	2,26		0,62	2,05	94 871 974
Románia	1,05	1,24	1,96		0,54	1,78	82 448 669
Szlovénia	0,26	0,31	0,49		0,14	0,44	20 603 365
Szlovákia	0,55	0,65	1,02		0,28	0,93	43 103 051
Finnország	1,52	1,79	2,82		0,78	2,56	118 762 720
Svédország	3,31	3,89	0,00	– 2,92	0,00	0,97	45 090 304
Egyesült Királyság	14,89	0,00	0,00		0,00	0,00	0
Összesen	100,00	100,00	100,00	– 27,59	27,59	100,00	4 631 401 328

A számítások 15 tizedes pontossággal készülnek.

6.2 TÁBLÁZAT

A 2009. évi brit korrekció végleges összegének finanszírozása (3 5. alcím)

Tagállam	Összeg
	(1)
Belgium	– 1 560 520
Bulgária	347 361
Cseh Köztársaság	638 761
Dánia	– 2 771 664
Németország	– 5 926 083
Észtország	– 102 455
Írország	– 1 276 162
Görögország	– 11 973 529
Spanyolország	– 19 472 383
Franciaország	– 44 165 819
Olaszország	– 25 357 823
Ciprus	– 337 011
Lettország	85 188
Litvánia	– 214 388
Luxemburg	– 694 287
Magyarország	– 2 506 364
Málta	7 989
Hollandia	– 2 758 821
Ausztria	– 712 461
Lengyelország	– 3 037 695
Portugália	– 244 526
Románia	23 753
Szlovénia	– 485 496
Szlovákia	– 1 338 212
Finnország	– 1 122 623
Svédország	2 136 996
Egyesült Királyság	122 818 274
Összesen	0

7. TÁBLÁZAT

Az általános költségvetés finanszírozásának összefoglalása ⁽¹⁾ a saját forrás típusa és tagállam szerint

Tagállam	Tradicionális saját források (TOR)				Héa- és GNI-alapú saját források, beleértve a kiigazításokat is						Összes saját forrás ⁽²⁾
	Nettó cukorilletékek (75 %)	Nettó vámok (75 %)	Összes nettó tradicionális saját forrás (75 %)	Beszedési költségek (a bruttó TOR 25 %-a) (p.m.)	Héaalapú saját forrás	GNI-alapú saját forrás	Csökkentés Hollandia és Svédország javára	Brit korrekció	Összes nemzeti hozzájárulás	Részesedés az összes nemzeti hozzájárulásból (%)	
	(1)	(2)	(3) = (1) + (2)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9) = (5) + (6) + (7) + (8)	(10)	(11) = (3) + (9)
Belgium	– 5 107 413	1 352 365 025	1 347 257 612	449 085 871	489 384 900	3 269 456 218	25 535 591	229 057 143	4 013 433 852	3,20	5 360 691 464
Bulgária	400 000	44 250 631	44 650 631	14 883 544	58 248 300	335 554 542	2 620 798	24 016 375	420 440 015	0,34	465 090 646
Cseh Köztársaság	6 147 964	170 476 673	176 624 637	58 874 879	193 411 500	1 202 426 613	9 391 370	85 454 338	1 490 683 821	1,19	1 667 308 458
Dánia	– 3 427 753	290 087 469	286 659 716	95 553 239	297 404 700	2 159 215 216	16 864 223	149 532 919	2 623 017 058	2,09	2 909 676 774
Németország	– 35 508 193	3 044 800 988	3 009 292 795	1 003 097 599	1 797 675 750	23 193 444 042	181 148 872	278 784 421	25 451 053 085	20,28	28 460 345 880
Észtország	0	20 918 480	20 918 480	6 972 827	25 017 000	145 129 074	1 133 509	10 134 516	181 414 099	0,14	202 332 579
Írország	– 1 628 671	188 355 716	186 727 045	62 242 349	194 340 000	1 129 478 837	8 821 623	78 393 897	1 411 034 357	1,12	1 597 761 402
Görögország	492 476	102 268 125	102 760 601	34 253 534	199 643 100	1 536 393 391	11 999 767	96 399 065	1 844 435 323	1,47	1 947 195 924
Spanyolország	1 404 506	974 318 437	975 722 943	325 240 981	1 354 325 100	8 713 469 013	68 055 226	595 149 659	10 730 998 998	8,55	11 706 721 941
Franciaország	– 26 542 262	1 529 194 530	1 502 652 268	500 884 089	2 836 607 100	17 697 582 270	138 224 279	1 204 168 701	21 876 582 350	17,43	23 379 234 618
Horvátország	0	16 359 324	16 359 324	5 453 108	32 187 750	180 940 199	1 413 206	12 762 980	227 304 135	0,18	243 663 459
Olaszország	33 737	1 337 263 006	1 337 296 743	445 765 581	1 929 954 300	13 151 631 037	102 718 817	902 318 894	16 086 623 048	12,82	17 423 919 791
Ciprus	0	14 482 025	14 482 025	4 827 342	23 936 850	134 558 595	1 050 949	9 154 350	168 700 744	0,13	183 182 769
Lettország	– 37 322	23 153 360	23 116 038	7 705 346	23 444 400	198 322 972	1 548 971	14 074 297	237 390 640	0,19	260 506 678
Litvánia	4 618 978	46 306 721	50 925 699	16 975 233	39 907 500	279 846 193	2 185 696	19 525 125	341 464 514	0,27	392 390 213
Luxemburg	0	10 816 821	10 816 821	3 605 607	49 310 850	277 195 984	2 164 997	18 858 289	347 530 120	0,28	358 346 941
Magyarország	1 785 663	85 104 244	86 889 907	28 963 302	118 106 400	800 700 329	6 253 748	53 972 642	979 033 119	0,78	1 065 923 026
Málta	0	9 118 312	9 118 312	3 039 437	9 823 050	55 219 288	431 282	3 902 992	69 376 612	0,06	78 494 924
Hollandia	– 5 775 660	1 763 856 967	1 758 081 307	586 027 102	259 068 800	5 151 354 871	– 653 364 512	60 476 498	4 817 535 657	3,84	6 575 616 964
Ausztria	– 3 287 560	161 894 732	158 607 172	52 869 058	325 186 200	2 684 283 716	20 965 190	32 238 392	3 062 673 498	2,44	3 221 280 670
Lengyelország	20 381 502	357 133 880	377 515 382	125 838 461	567 817 500	3 252 126 568	25 400 241	226 357 586	4 071 701 895	3,24	4 449 217 277
Portugália	– 351 346	111 028 856	110 677 510	36 892 504	230 820 900	1 344 995 702	10 504 885	94 627 448	1 680 948 935	1,34	1 791 626 445
Románia	3 925 266	126 851 809	130 777 075	43 592 358	150 611 400	1 168 871 074	9 129 290	82 472 422	1 411 084 186	1,12	1 541 861 261
Szlovénia	– 4 160	57 481 123	57 476 963	19 158 988	51 960 900	292 092 973	2 281 348	20 117 869	366 453 090	0,29	423 930 053
Szlovákia	2 242 348	91 272 513	93 514 861	31 171 621	75 870 000	611 070 009	4 772 669	41 764 839	733 477 517	0,58	826 992 378
Finnország	1 629 436	129 623 060	131 252 496	43 750 832	283 354 200	1 683 693 730	13 150 234	117 640 097	2 097 838 261	1,67	2 229 090 757
Svédország	2 478 967	437 589 572	440 068 539	146 689 513	190 320 100	3 673 202 833	– 143 277 550	47 227 300	3 767 472 683	3,00	4 207 541 222
Egyesült Királyság	1 529 497	2 360 927 601	2 362 457 098	787 485 699	2 872 313 700	16 500 580 870	128 875 281	– 4 508 583 054	14 993 186 797	11,95	17 355 643 895
Összesen	– 34 600 000	14 857 300 000	14 822 700 000	4 940 900 004	14 680 052 250	110 822 836 159	0	0	125 502 888 409	100,00	140 325 588 409

⁽¹⁾ p.m. (saját források + egyéb bevétel = összes bevétel = összes kiadás); (140 325 588 409 + 4 125 243 533 = 144 450 831 942 = 144 450 831 942).⁽²⁾ Összes saját forrás a GNI százalékában: (140 325 588 409) / (13 142 971 200 000) = 1,07 %; saját források felső korlátja a GNI százalékában: 1,23 %.

B. ÁLTALÁNOS BEVÉTELKIMUTATÁS KÖLTSÉGVETÉSI SORONKÉNT

BEVÉTELEK

Cím	Címsor	2013. évi költségvetés	A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás	Új összeg
1	SAJÁT FORRÁSOK	136 400 352 264	3 925 236 145	140 325 588 409
3	TÖBBLETEK, EGYENLEGEK ÉS KIIGAZÍTÁSOK	1 057 276 526		1 057 276 526
4	AZ INTÉZMÉNYEKNÉL ÉS EGYÉB UNIÓS SZERVEKNÉL DOLGOZÓ SZEMÉLYEKTŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	1 278 186 868		1 278 186 868
5	AZ INTÉZMÉNYEK IGAZGATÁSI TEVÉKENYSÉGÉBŐL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	53 884 139		53 884 139
6	HOZZÁJÁRULÁSOK ÉS VISSZATÉRÍTÉSEK AZ UNIÓS MEGÁLLAPODÁSOK ÉS PROGRAMOK KERETÉBEN	60 000 000		60 000 000
7	KÉSEDELMI KAMATOK ÉS PÉNZBÍRSÁGOK	1 642 000 000		1 642 000 000
8	HITELFELVÉTELI ÉS -NYÚJTÁSI MŰVELETEK	3 696 000		3 696 000
9	EGYÉB BEVÉTELEK	30 200 000		30 200 000
	Összesen	140 525 595 797	3 925 236 145	144 450 831 942

1. CÍM
SAJÁT FORRÁSOK

Cím Alcím	Címsor	2013. évi költségvetés	A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás	Új összeg
1 1	A CUKORPIAC KÖZÖS SZERVEZÉSÉNEK KERETÉBEN MEGÁLLAPÍTOTT LEFÖLÖZÉSEK ÉS EGYÉB VÁMOK (A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJA)	– 34 600 000		– 34 600 000
1 2	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK a) PONTJÁBAN EMLÍTETT KÖZÖS VÁMTARIFA SZERINTI VÁMOK ÉS EGYÉB VÁMOK	14 857 300 000		14 857 300 000
1 3	A 2007/436/EK, EURATOM HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK b) PONTJA ÉRTELMÉBEN A HOZZÁADOTTÉRTÉK-ADÓBÓL SZÁRMAZÓ SAJÁT FORRÁSOK	14 680 052 250		14 680 052 250
1 4	A 2007/436/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK c) PONTJA ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK	106 897 600 014	3 925 236 145	110 822 836 159
1 5	KÖLTSÉGVETÉSI EGYENSÚLYHIÁNYOK KORREKCIÓJA	0		0
1 6	AZ ÉVES GNI-ALAPÚ HOZZÁJÁRULÁS BRUTTÓ CSÖKKENTÉSE HOLLANDIA ÉS SVÉDORSZÁG ESETÉBEN	0		0
1. cím – Összesen		136 400 352 264	3 925 236 145	140 325 588 409

1. CÍM

SAJÁT FORRÁSOK

1 4. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK c) PONTJA ÉRTELMEBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK

Cím Alcím Jogcímszo- port Jogcím	Címsor	2013. évi költségvetés	A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás	Új összeg
1 4	A 2007/436/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK c) PONTJA ÉRTELMEBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK			
1 4 0	A 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források	106 897 600 014	3 925 236 145	110 822 836 159
	1 4. alcím – Összesen	106 897 600 014	3 925 236 145	110 822 836 159

1 4 0. A 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja értelmében a bruttó nemzeti jövedelem alapján megállapított saját források

2013. évi költségvetés	A(z) 8/2013 költségvetés-módosítás	Új összeg
106 897 600 014	3 925 236 145	110 822 836 159

Megjegyzések

A GNI-alapú bevétel egy „kiegészítő” bevétel, amely a kiadások azon részének finanszírozására szolgál, amelyet egy adott évben nem lehet a hagyományos saját forrásokból, a héaalapú bevételekből vagy más bevételekből finanszírozni. Ezáltal biztosított, hogy az Európai Unió általános költségvetése előzetesen mindig egyensúlyban van.

A GNI lehívási kulcsot a más források által nem fedezett, költségvetésben szereplő kiadások finanszírozásához szükséges további bevételek határozzák meg. Ezért lehívási kulcs kerül alkalmazásra minden egyes tagállam GNI-jére.

A tagállamok GNI-jére alkalmazandó kulcs ebben a pénzügyi évben 0,8432 %.

Jogalap

Az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló, 2007. június 7-i 2007/436/EK, Euratom tanácsi határozat (HL L 163., 2007.6.23., 17. o.) és különösen annak 2. cikke (1) bekezdésének c) pontja.

1 4. ALCÍM — A 2007/436/EK, EURATOM TANÁCSI HATÁROZAT 2. CIKKE (1) BEKEZDÉSÉNEK c) PONTJA ÉRTELMÉBEN A BRUTTÓ NEMZETI JÖVEDELEM ALAPJÁN MEGÁLLAPÍTOTT SAJÁT FORRÁSOK *(folytatás)*

1 4 0. *(folytatás)*

Tagállam	2013. évi költségvetés	8/2013 sz. költségvetés-módosítás	Új összeg
Belgium	3 153 655 286	115 800 932	3 269 456 218
Bulgária	323 669 529	11 885 013	335 554 542
Cseh Köztársaság	1 159 837 842	42 588 771	1 202 426 613
Dánia	2 082 737 931	76 477 285	2 159 215 216
Németország	22 371 955 007	821 489 035	23 193 444 042
Észtország	139 988 745	5 140 329	145 129 074
Írország	1 089 473 804	40 005 033	1 129 478 837
Görögország	1 481 975 844	54 417 547	1 536 393 391
Spanyolország	8 404 846 489	308 622 524	8 713 469 013
Franciaország	17 070 751 266	626 831 004	17 697 582 270
Horvátország	174 531 475	6 408 724	180 940 199
Olaszország	12 685 813 167	465 817 870	13 151 631 037
Ciprus	129 792 661	4 765 934	134 558 595
Lettország	191 298 567	7 024 405	198 322 972
Litvánia	269 934 315	9 911 878	279 846 193
Luxemburg	267 377 974	9 818 010	277 195 984
Magyarország	772 340 309	28 360 020	800 700 329
Málta	53 263 475	1 955 813	55 219 288
Hollandia	4 968 898 935	182 455 936	5 151 354 871
Ausztria	2 589 209 020	95 074 696	2 684 283 716
Lengyelország	3 136 939 435	115 187 133	3 252 126 568
Portugália	1 297 357 273	47 638 429	1 344 995 702
Románia	1 127 470 807	41 400 267	1 168 871 074
Szlovénia	281 747 327	10 345 646	292 092 973
Szlovákia	589 426 508	21 643 501	611 070 009
Finnország	1 624 058 950	59 634 780	1 683 693 730
Svédország	3 543 101 591	130 101 242	3 673 202 833
Egyesült Királyság	15 916 146 482	584 434 388	16 500 580 870
1 4 0. jogcímcsoport – Összesen	106 897 600 014	3 925 236 145	110 822 836 159